87STE JAARGANG No. 22 DINSDAG 27 JANUARI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

UMUC wijst op belofte in Akkoord v. Kralendijk

Werknemers per brief ontslag aangezegd

Mijnmij. sluit 30 april

WILLEMSTAD – De Mijnmaatschappij Curacao zal op 30 april de fosfaatwinning stopzetten. Alle werknemers hebben vandaag een brief ontvangen waarin wordt bekendgemaakt dat de exploitatie van de mijnmaatschappij zal worden beeindigd gelijktijdig met de afloopdatum van de huidige cao op 30 april a.s. Dit impliceert dat aan alle arbeiders per die datum ontslag wordt gegeven. In de kennisgeving, ondertekend door de heren Mezas en Meijer wordt de werknemers gewezen op de mogelijkheid om eerder op te houden met werken. De voorzitter van de United Miners Union of Curacao (UMUC), de heer Willy Haize had gisteren reeds overleg gepleegd met de regering. Bij die gelegenheid heeft hij het standpunt van de bond naar voren gebracht en er tevens op gewezen dat in het Akkoord van Kralendijk een artikel is opgenomen waarin staat dat de regering verantwoordelijkheid zal dragen voor de werknemers van de Mijnmaatschappij, wanneer de mijn gesloten zou worden.

Minister Nita: „geen acties"

Vanmorgen had de heer Haize een telefonisch onderhoud met minister A. Nita, bij welke gelegenheid de bewindsman had verzocht de arbeiders rustig te houden en niet tot acties over te gaan, maar volledig vertrouwen te hebben in de regering. De heer Haize heeft ook gesproken met afgevaardigden van de Kamer van Koophandel over het lot van de 500 werknemers die bij de sluiting van het bedrijf zijn betrokken.

De UMUC-voorzitter was verbaasd dat de brief die de werknemers vandaag hadden ontvangen alleen ondertekend was door de heren M. Mezas en A. Meijer, terwijl de direktie toch uit vier personen bestaat. Hij vroeg zich ook af waarom de heer Van Eis van het hoofdkantoor in Nederland die momenteel op Curacao verblijft zijn handtekening niet onder de brief had gezet. "Het gaat toch om een zeer serieuze zaak", aldus de heer Haize.

Loonsverhoging

Een andere aanmerking die hij op de inhoud van de brief had: "Was de loonsverhoging die de arbeiders destijds hebben geeist zo hoog dat er geen overeenstemming kon worden bereikt? Wij hebben toen gestaakt om 10 pCt. loonsverhoging te krijgen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Wij hebben 7 1/2 procent stijging van het loon gekregen. Wanneer de minimumloonregeling van de regering van kracht wordt, dan zullen de lonen veel hoger komen te liggen. Op dit punt schijnt de directie tegen een maatregel welke de regering van plan is te nemen, te willen ingaan".

Hij vertelde voorts gisteren een bespreking met de directie te hebben gehad waarbij de directie hem had meegedeeld dat hij vandaag de brief kon verwachten. "Ik heb gisteren verschillende vragen aan de directie gesteld waarop zij geen antwoord wilden geven. Ik heb b.v. gevraagd of zij bereid zijn om na sluiting, invalide werknemers tot hun dood te willen blijven vergoeden". De heer Haize vindt dat de brief aantoont dat de directie van kwade wil is.

Staten bespreken sluiting mijn

WILLEMSTAD – De centrale commissie van de Staten der Nederlandse Antillen zal morgenavond bijeenkomen ter bespreking van de aangekondigde sluiting van de mijnmaatschappij. Hierbij zal het bestuur van de UMUC worden gehoord.

Donderdagmorgen vergadert de centrale commissie in aanwezigheid van de minister-president over de schorsing van commissaris Sprockel, dit naar aanleiding van een telegram van de NVP. Ook staat voor donderdagavond op de agenda het verzoek van premier Petronia om met de centrale commissie van gedachten te wisselen over de basispunten bij het houden van besprekingen over eventuele wijzigingen van het Statuut.

Brief aan werknemers van Mijnmaatschappij

WILLEMSTAD. – De inhoud van de brief die alle werknemers van de Mijnmaatschappij Curaçao vandaag hebben ontvangen, luidt als volgt:

„De door de Mijnmaatschappij in 1969 toegekende loonsverhoging betekende destijds reeds dat een rendabele fosfaatexploitatie na 1972 uitgesloten moest worden geacht. Daar geen overeenstemming voor een op de huidige cao aansluitende nieuwe arbeidsovereenkomst voor de periode van drie jaar kon worden bereeikt, heeft de raad van beheer echter tot haar spijt moeten besluiten maatregelen te treffen om de fosfaatexploitatie op 30 april 1970, de afloopdatum van de huidige cao, te beeindigen. Wij moeten het besluit van de raad van beheer door deze aan u bekend maken en wij geven u kennis dat derhalve het dienstverband voor de arbeiders op 30 april 1970 zal eindigen. Het is duidelijk, dat indien men niet tot deze datum zou willen werken de fosfaatexploitatie dan zal eindigen op het moment dat men zou ophouden te werken."

De brief is ondertekend door de heren M. Mezas en A. Meijer.

De directie van de Mijnmaatschappij Curacao gaf vanmorgen het volgende communique uit:

Tijdens de onderhandelingen met de "United Miners Union of Curacao", welke geduurd hebben van juli t/m 7 november 1969, werd herhaaldelijk verklaard en benadrukt dat:

1. De nog Tafelberg voorkomende fosfaatvoorraden alleen economisch verantwoord ontgonnen zouden kunnen worden, indien de verhouding van de productiekosten tot de verkoopprijzen zich niet in ongunstige zin zou wijzigen. Zelfs in dat geval zouden de resultaten over een mogelijk verder aantal jaren van fosfaat marginaal zijn, m.a.w. commercieel niet aantrekkelijk.

2. Desalniettemin de N.V. Mijnmaatschappij Curacao in principe bereid was de fosfaatwinning voort te zetten teneinde de werknemers zo lang mogelijk werkgelegenheid te verschaffen.

3. Elke toename van salaris- en loonkosten, welke — met inbegrip van de sociale voorzieningen — verreweg het grootste kostenbestanddeel vormt, noodzakelijkerwijze een verkorting van de levensduur van de fosfaatexploitatie zou betekenen.

4. De eisen, welke in juli door de UMUC werden gesteld, de UMUC noodzaakte te overwegen of en zo ja voor hoe lang aan deze eisen op een commercieel verantwoorde wijze zou kunnen worden voldaan.

5. Aangenomen werd, dat dit 3 jaar zou zijn mits:

a. gedurende deze periode de totale kosten van lonen en andere voorzieningen niet ondragelijk zouden worden.

b. gedurende deze periode de maatschappij zeker zou kunnen zijn van een ongestoorde exploitatie zonder personeelsproblemen.

c. de verkoopmogelijkheden op een aanvaardbaar niveau zouden blijven.

Indien aan deze basisvoorwaarden niet zou kunnen worden voldaan, de MMC onvermijdelijk gedwongen zou zijn de fosfaatwinning onmiddellijk te beeindigen.

6. Het fosfaat voorkomen in de Tafelberg van dien aard is, dat de fosfaat slechts kan worden gewonnen, indien dit geschiedt volgens een van te voren vastgesteld plan hetwelk, indien men er eenmaal aan zal zijn begonnen, economisch gezien niet kan worden veranderd in een ontginningsplan voor langere duur.

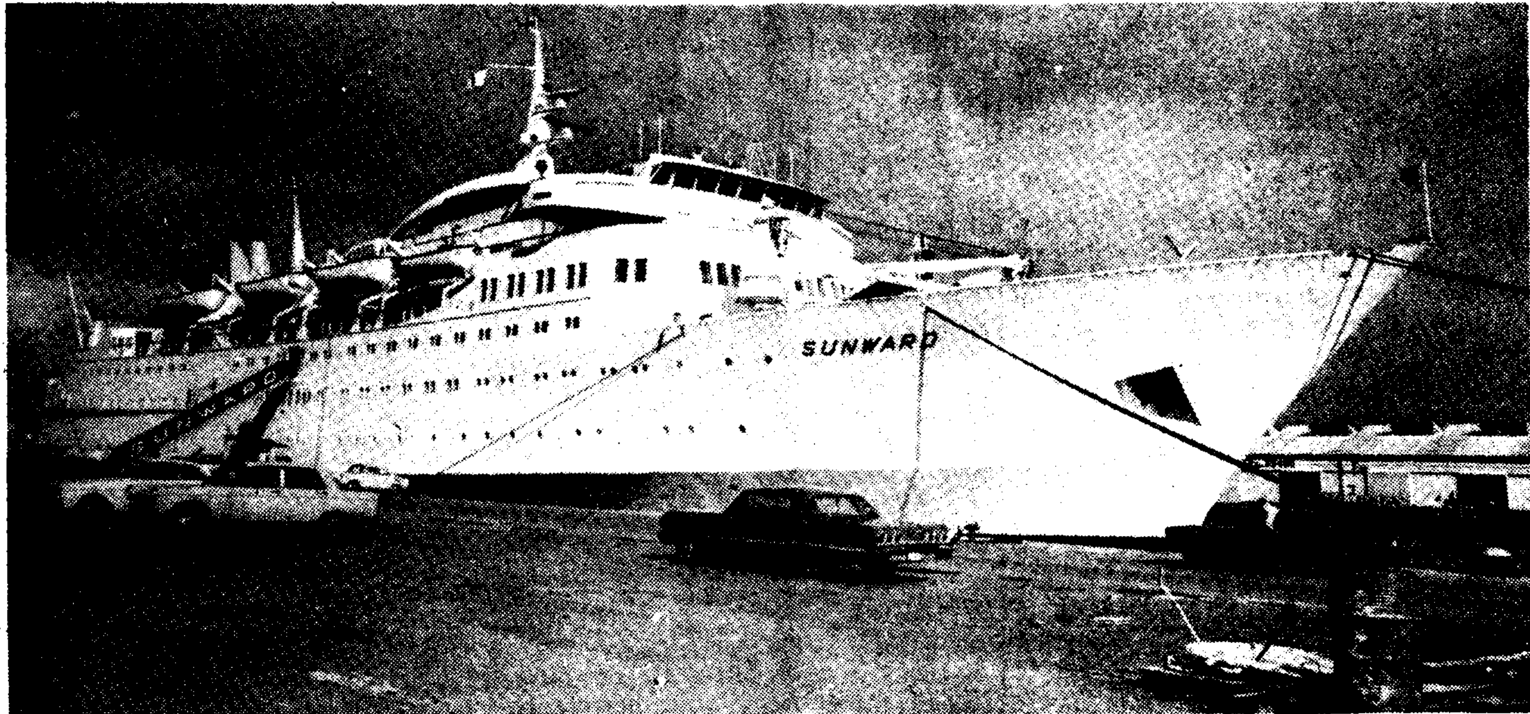
Al deze feiten zijn gebaseerd op onweerlegbare cijfers, welke de UMUC niet wilde of kon erkennen en

(Vervolg op Pag. 3)

Suriname bouwt aan eigen leger

DEN HAAG. – De Volkskrant meldt dat het Nederlandse kabinet met premier Sedney een akkoord heeft bereikt over de geleidelijke vervanging van de Nederlandse militairen door Surinaamse dienstplichtigen voor het koninkrijksdetachement. De Surinaamse regering zal zo snel mogelijk de nodige wettelijke regelingen voorbereiden voor de invoering van de dienstplicht. Per jaar zullen naar schatting driehonderd Surinaamse dienstplichtigen opgeroepen kunnen worden. Er zal worden begonnen met de opleiding van Surinaams kader. Tegelijk werd beslist over een groter aantal Surinamers in de diplomatieke dienst van het koninkrijk.

WILLEMSTAD – Vanochtend om acht uur liep het expositieschip Sunward, de haven van Curacao binnen en zal na een dagverblijf aan de Admiraal Brionwerf (Nieuwe Haven) doorvaren naar Jamaica. Het schip brengt 540 passagiers mee en heeft een tentoonstelling aan boord van 33 exposanten uit Florida van monsterstukken van allerlei aard. De Sunward ontvangt morgenochtend om tien uur genodigde handelslui terwijl het publiek in het algemeen van twee uur tot half vijf 's-middags welkom is.



Persstemmen over komst van Jonckheer

„Niet nog eens"

DEN HAAG - De "Telegraaf" schrijft onder het opschrift "Niet nog eens" o m:

Aan de ene kant wil de regering nog niet zo ver gaan de heer Jonckheer te vragen van zijn nieuwe functie af te zien. Aan de andere kant voelen minister-president De Jong c.s. weinig voor een herhaling van een Nederlands militair optreden op de Antillen.

Het politieke hoe en waarom de heer Jonckheer op de Antillen ongewenst is, is in feite niet zo belangrijk meer. Voor het ogenblik geldt slechts de voor hem bittere waarheid, dat hij er niet met open armen zal worden ontvangen. Zijn positie in Willemstad zal — daar ziet het naar uit — slechts gehandhaafd kunnen worden met het geweer aan de voet.

Het is een situatie waar Nederland noch de Nederlandse Antillen meegebaat zijn. De oplossing lijkt niet moeilijk. Indien dr Jonckheer zelf niet de consequenties trekt, dan zal de regering door de zure appel heen moeten bijten en zijn ontslag uit de gouverneursfunctie bij de koningin moeten voordragen, aldus "De Telegraaf".

Het dagblad "Trouw" schrijft onder de titel dr Jonckheer o.m. dat het los van de vraag of er onlusten zullen uitbreken indien dr Jonckheer in functie treedt, het van betekenis is, zich af te vragen of de vertegenwoordiger van de koningin op de Antillen wel iemand kan zijn, die in die mate gevoelens van verzet oproept als bij dr Jonckheer het geval is. Als Curacao ergens behoefte aan heeft is het aan figuren, die vertrouwen weten in te boezoemen bij aanhangers van verschillende partijen.

Het Vrije Volk schrijft onder de titel Jonckheer o.m.: op de Nederlandse Antillen dreigen nieuwe moeilijkheden bij de ambtsaanvaarding van gouverneur dr. E. Jonckheer. Benoemd voor de meionlusten, heeft hij tot nog toe geaarzeld zijn ambt te aanvaarden. Nu schijnt het ervan te komen. Zijn aarzeling was terecht. Hoewel de partij van Jonckheer bij de verkiezingen ondanks beduidend verlies toch de grootste bleef, heeft zij uit de gebeurtenissen van mei een les getrokken. Door deelneeming van het nieuwe arbeidersfront en door persoonskeuze bij de ministers, draagt de regering minder het stempel van de oude regentenstand dan vroeger.

En uitgerekend nu zou de promenentste der regenten gouverneur worden? Het lijkt ook ons een even hacheelijke als ongewenste zaak. Maar aangezien dr Jonckheer al officieel benoemd was kan hij alleen zelf de beslissing nemen als gouverneur af te treden nog eer hij als zodanig was opgetreden, aldus "Het Vrije Volk".

Vragen over benoeming dr. Jonckheer

DEN HAAG — Het lid van de Tweede Kamer A. de Goede (D'66) heeft de vice-minister-president schriftelijk gevraagd of het juist is, dat de geschorste commissaris van politie van Curacao zou hebben gewaarschuwd voor de komst van dr. Jonckheer als gouverneur van de Nederlandse Antillen, waarbij naar zijn mening de te vrezen moeilijkheden zouden kunnen uitlopen op nieuwe geweldsconflicten.

De heer De Goede vraagt de bewindsman of hij - gelet op het feit dat het uitblijven van de beslissing over het al of niet in functie treden van dr. Jonckheer voortdurend tot spanningen aanleiding blijkt te geven - kan meedelen op welke termijn deze beslissing kan worden verwacht.

Twee bestuursleden hielden gegevens achter

Bestuur Politie-Bond besluit af te treden

WILLEMSTAD – Het bestuur van de N.A. Politie- Bond heeft in een vertrouwelijk communique aan haar leden de wens te kennen gegeven om af te treden. Het bestuur stelt de leden van de Bond voor op een algemene vergadering a.s. zondag een nieuw bestuur te kiezen, waarvoor uit elke dienst kandidaten kunnen worden aangewezen.

Het bestuur motiveert het besluit om af te treden als volgt: "Zoals besloten op de algemene ledenvergadering van 25 januari, is het besluit de bekendmaking aan het bestuur, aan een lid van het bestuur dat geen deel is beloofd, namelijk dat ongelimiteerd het algemeen belang van de Nederlandse Antillen voor ogen zal worden gehouden en dat de politie te allen tijde bewust blijft van haar beschermende taak. Bij de bespreking met de gezaghebber maandagmorgen werden door de gezaghebber omstandigheden bekend gemaakt die van overwegende invloed waren op de door ons gegeven belofte als voren vermeld. Daarom verzoekt het bestuur U thans de door de algemene vergadering genomen beslissing (het houden van een stiptheidsactie red.) geen doorgang te doen vinden, nadat de overtuiging was gekregen dat geen represaille te verwachten zou zijn, bij onvoldoende communicatie.

Niet doorgegeven

De omstandigheden waarover de gezaghebber het had waren reeds voor de bekendmaking aan het bestuur, aan een lid van het bestuur dat geen deel uitmaakt van het dagelijks bestuur doorgegeven. Om de een of andere reden werd dit bericht door deze slechts aan een ander lid van het bestuur dat ook geen lid is van het dagelijks bestuur bekend gemaakt., niettegenstaande het feit dat het eerstbedoelde lid aanwezig was voor en tijdens het nemen van beslissingen op de algemene vergadering en van die beslissingen op de hoogte was. Hierbij behoeft niet vermeld te worden dat die omstandigheden zondag een andere koers aan de vergadering gegeven zouden hebben, b.v. het ingaan op een andere motie.

Vertrouwen gezakt

Het een en ander heeft het vertrouwen van de bestuursleden en gewone leden behoorlijk doen zakken. Dit impliceert dat wij zo spoedig mogelijk moeten overgaan tot het kiezen van een ander voorlopig bestuur dat het volste vertrouwen van de leden moet hebben", aldus de motivering.

Het communique vermeldt voorts dat thans zowel de deuren van de regering als die van de gezaghebber van Curacao voor eventuele besprekingen open staan voor de Bond. Bij de gezaghebber is reeds vastgesteld dat dit maandelijks zal plaatsvinden. De ondertekenaars van het communique, de heren H. Guthman en N. Calmes doen namens het dagelijks bestuur een beroep op de leden deze feiten als winstpunten van de Bond te beschouwen en om niet met pessimistische gedachten rond te lopen.

Ongedaan maken benoeming niet onmogelijk

Min. Bakker: „Gouverneurschap Antillen is pijnlijke zaak"

SCHIPHOL – "Aan de kwestie van het gouverneurschap van de Nederlandse Antillen zit een zorgelijk aspect. Het is duidelijk, dat dit niet alleen voor dr. Jonckheer een pijnlijke zaak is met gevoelige kanten", aldus vice-premier Bakker op Schiphol vanochtend bij zijn vertrek naar Curacao. "Ik wil in deze kwestie allereerst precies het oordeel horen van de nieuwe Antilliaanse regering. Wij proberen nu eenmaal gouverneurs te benoemen in zo groot mogelijke harmonie met de betrokken landen", aldus minister Bakker.

"Er wordt van verschillende zijden gesuggereerd, dat het de meest elegante oplossing zou zijn, wanneer dr. Jonckheer eigener beweging zou afzien van het gouverneurschap. Bent U het daarmee eens?", luidde een vraag van een der verslaggevers. "Die vraag zou ik in zijn algemeenheid willen beantwoorden", repliceerde de minister. "Indien de benoeming van een ambtenaar geschiedt zonder de instemming van grote groepen der bevolking, dan is het uiteraard de meest elegante oplossing, wanneer hij zelf van die positie afziet".

Niet moeilijk

Op een desbetreffende vraag, antwoordde de minister dat het eventueel ongedaan maken van de benoeming niet op staatsrechterlijke moeilijkheden zal stuiten. De gouverneur is bij Koninklijk besluit benoemd. Zo'n K.B. kan worden ingetrokken en er kan een ander voor worden uitgevaardigd. Gesteld dat de bezwaren tegen dr. Jonckheer zo zwaar blijken te zijn, dat de benoeming moet worden geannuleerd - aldus een volgende vraag aan de minister - is er dan een andere figuur te vinden, die wel het vertrouwen van de grote meerderheid der Antilliaanse bevolking zal krijgen voor het gouverneursschap? Zo ja, kan de minister iemand noemen?

Dat deed de minister niet. Wel zei hij: "Het moet mogelijk zijn om voor deze positie iemand te vinden, die de redelijke instemming heeft van grote groepen van de bevolking en van Nederland. Men moet niet uit het oog verliezen, dat het perse onmogelijk is iedereen tevreden te stellen. Er zullen altijd groepjes zijn, die een ander prefereren. Onze formule is, dat de aan te wijzen gouverneur voor de grote meerderheid acceptabel moet zijn".

Statuut

Ten onrechte heeft het er de schijn van, dat de minister zich speciaal naar de Antillen begeeft om de kwestie van het gouverneurschap te bespreken. Op Schiphol legde hij er de nadruk op, dat deze aangelegenheid toevallig juist nu actueel is geworden.

Het werkelijke doel van de reis is volgens hem om met de premiers van Suriname en de Antillen, dr. Sedney en de heer Petronia, in de geest van een koninkrijksconferentie van gedachten te wisselen over de vraag of de rechtsorde moet worden gewijzigd, dan wel of de verhouding moet worden verdiept door gebruik te maken van de mogelijkheden die het statuut al biedt en die tot nu toe onvoldoende zijn uitgebuit.

"Suriname wil dat laatste, want in deze periode verlangt het nog geen wijziging van het Statuut", aldus de minister, "en op de Antillen gaan de gedachten in dezelfde richting, omdat men daar zoveel andere zorgen aan het hoofd heeft en een ingrijpen in de bestaande rechtsorde de problemen slechts zou vergroten".

Snel afhandelen.

De minister heeft al geruime tijd geleden op deze besprekingen aangedrongen. Hij wil het snel doen, omdat binnekort zijn begroting in de tweede kamer komt en het bleek een hele tour te zijn de drie heren Bakker, Sedney en Petronia op een datum en een plaats bijeen te krijgen. Minister Bakker, die zaterdag op Schiphol hoopt terug te keren, werd bij zijn vertrek uitgeleide gedaan door dr. J. Polanen, gevolmachtigd minister van Suriname. Voorts deden drs. A. Jonkers, chef van het kabinet van de vice-premier en de twee hoogste directeuren van de KLM, dr. G. van der Wal en ir. F Besancon, de bewindsman uitgeleide.

Irene in ziekenhuis

NIJMEGEN – Prinses Irene is vanmorgen rond acht uur voor haar a.s. bevalling in het St. Radboudziekenhuis te Nijmegen aangekomen.

Zij was vergezeld door haar echtgenoot, prins Carel Hugo van Bourbon Parma.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
Roxy: 19.00 - 21.00 The Magus. West-End: 19.00 - 21.00 The long ships. Cinelandia: 19.00 - 21.00 The money jungle. Drive-In: 19.00 - 21.00 Bandolero. Cine-Rio: 20.00 A man called Cannon. Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 Caught in the act.

CINE–TRUCK:
Hedenavond te Mahuma en morgenavond te Buena Vista.

BOTICA'S
OTRABANDA: Colon, tel.: 24200; PUNDA: Popular, tel.: 11269; Botica "1968, N.V.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00//15.00 - 18.00 open voor publiek.
CONCERT: Erna Spoorenberg (sopraan) en Geza Frid (piano) – CPA.
VERGADERING: 20.30 alg. ouderverg. - Rad. Coll., Maria Imm. Lyceum - Rad. College, (verk. oudercom.)
RECEPTIE: 20.30 - 2.00 tgv. bez. Z.E. dr H. Arnold - ambassadeur bondsrep. Duitsland - Den Haag - Hotel Cur. Int.

HOTELS
Hotel Cur. Int. Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Tonia Bern-Campbell, dansen (zat. 22.00 en 24.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Felix Caballero, (vrijdag en zat.: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 show, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro, (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen. muz.: the Thunderclouds. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbeque: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen, Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

WOENSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te Barber; 10.45 - 14.00 te Lelienberg/-Wacao (st.pl. t/h geb.CU op Wacao); 14.00 - 16.00 tte Westpunt.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR (800 mm band) en radio Hoyer 2 (1500 kHz). PROGR.: Wij wereldburgers, deel 1. (bestemd voor 't V.O.).
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Cur. Museum – open voor belangstellenden.
10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

SPORT
ATLETIEK: 16.00 - 18.00 training – Olympic - Rifstadion.
TOERISTENSCHIP: 08.00 - 02.00 Queen Anna Maria – vert. Maduro & Sons.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30-21.00, tel.: 2307; H.O. Walroud, tel.: 0-44972; B.G.G, tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 26/1 t/m vrijdag 30/1, I.B. Beeker, Jul. van Stolberglaan 14, Rio Canario, tel.: 0-43350; B.G.G, tel.: 9.
AVIATION SERVICE
26/1 (23.30) - 31/1 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30-24.00, tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 26/1 t/m vrijdag 30/1 00.00-07.30, tel.: 9.

Beursberichten

NEW YORK – De New York Stock Exchange is de week slecht begonnen door bij matige handel over een breed front terrein te verliezen, waarbij institutionele beleggers opnieuw de bedrijvigheid beheersten in enkele fondsen die de laatste tijd in de belangstelling staan. Er ontwikkelde zich in de loop van de dag geen zware verkoopdruk en van de topfondsen af daalden de koersen gestadig. Ruilingen in de populairder groepen, zoals speculatieve waarden, computeraandelen en stukken van conglomeraten voerden de koerslijst naar een lager niveau, zo merkten deskundigen op. De kleinere beleggers leken geen belangstelling voor de beurs te hebben en gaven blijk van aarzeling met het oog op de indiening later deze week van de begroting door president Nixon, die heeft toegezegd de begroting in evenwicht te brengen. Onzekerheid over het uitblijven van duidelijke tekenen van een vertraging der inflatie, het ontbreken van aanwijzingen dat het krediet binnenkort aanzienlijk ruimer wordt en de stroom niet al te gunstige berichten over resultaten van maatschappijen hebben de laatste tijd gezamenlijk de beurs onder druk gezet, zo zeiden deskundigen.

AMSTERDAM. – Beurs was beter gestemd dan men verwacht had. Alle internationals waren hoger uitgezonderd Philips. Markt had daardoor vriendelijker aspect. Scheepvaart daarentegen zwakker, banken lager gestemd. K.L.M. flauw, staatsfondsen weinig veranderd; van internationale fondsen was Rijn Schelde flauw.

Hogere omzet Antilliaanse brouwerij

WILLEMSTAD – De directie van de Antilliaanse Brouwerij N.V. te Willemstad (deelt in haar maandag verschenen jaarverslag over het boekjaar 1968/1969 mee, dat zij met voldoening constateert, dat de omzet van de N.V. ondanks de gebeurtenissen op Curacao eind mei 1969, welke vooral hun terugslag hadden op de toeristenindustrie, gestegen is van 51.300 HL. tot 63.500 HR., waarvan 3.100 HL. voor export. Het bruto exploitatie-resultaat bedraagt N.Af. 916.111 (v j N.A. f. 797.492), en de nettowinst na aftrek van afschrijvingen en reserveringen N.A. f. 203.478 (v j N.A. f. 202.452). Voorgesteld wordt een onveranderd dividend van 18 o/o, alsmede een stockdividend van een nieuw aandeel voor elk oud aandeel van N.A. f. 100. Hiertoe zal het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap verhoogd worden tot N.A. f. 2 mln, waarvan N.A. 1,6 mln geplaatst en gestort. Een en ander zal geschieden teneinde het geplaatste aandelenkapitaal in overeenstemming te brengen met de feitelijke kapitaalwaarde.

De directie meent dat, gezien de verdere omzetstijging, uitbreiding van de bedrijfsinstallaties geboden is, aldus het verslag. Een tweede bottelserie in mei 1969 in gebruik is gesteld. Een nieuw gebouw voor de opslag van emballage, gebotteld bier en andere goederen nadert de voltooiing. Plannen voor vergroting van de produktiecapaciteit zijn in voorbereiding. Men stelt voorts voor, de heer Haim da Costa Gomez tot opvolger te benoemen van de in het verslagjaar overleden directeur, drs. H.J. Sprock. Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de Antilliaanse brouwerij in 1970 zal aan de medewerkers een bonus worden uitgekeerd.

Rechtstreekse vlucht Amsterdam-Curacao

WILLEMSTAD – Per een april zal de KLM een rechtstreekse verbinding van Amsterdam met Curacao tot stand brengen. De vlucht zal iedere vrijdagmorgen plaats hebben en het vliegtuig vertrekt vanuit Amsterdam om kwart voor tien 's morgens en via de Mid-atlantische route bereikt het Curacao om vijf minuten voor drie. Het vliegtuig zal echter niet via dezelfde route terugkeren naar Amsterdam, doch doet eerst Paramaribo en Lissabon aan. Tevens zal de KLM een vlucht openen op Barbados. Deze dienst zal vanuit Schiphol via Madrid naar Barbados en vervolgens door naar Curacao vliegen. Via dezelfde route keert het vliegtuig terug naar Amsterdam.

Brug over Surinamerivier

PARAMARIBO – Tijdens een onderhoud dat de president van de algemene Surinaamse wegen en touristenbond, maandag j.l. met de minister van bouwwerken, verkeer en waterstaat, heeft gehad, heeft deze bewindsman o.a. gezegd, dat er plannen bestaan voor het bouwen van twee tot drie bruggen in Suriname. Een van deze bruggen moet komen over de Saramaccarivier, een tweede over de Commewijne rivier en de derde over de Suriname rivier. Het heeft, aldus minister Goossens, weinig zin een brug over de Commewijne rivier te bouwen, als er geen brug zou komen over de Suriname rivier.

Bereids zijn besprekingen hierover aangevangen. Een streefdatum voor de bouw van deze brug, kan echter nog niet worden genoemd. De bruggen over de Saramacca en de Commewijne, zouden echter midden 1971 moeten worden opgeleverd. Dr Hendus, van de EEG, is bereid gevonden deze twee tot drie bruggen te financieren, aldus een communique van de algemene Surinaams wegen en touristenbond.

Beurs van New York

	26/1		26/1
Acf Industries Inc	46 7/8	Litton Industrie Inc	25 3/4
Air Reduction Co	17 1/8	Lockheed Aircraft	18 1/4
Allied Chemical	25	Marcor Corp	52
Aluminium Co of America	68	Martin Mariette Corp	17 1/8
American Brands	33 3/8	May Department Stores Co	26 5/8
American Can co	43 1/2	McDonnel Douglas Aircraft	23
American Cyanamid Co	27	Merck and Co	104 1/2
American Electric Power	29 1/8	Minnesota Mining and Mfg.	108 5/8
American Metal Climax	35 3/4	Mobil Oil Corp	41 7/8
American Motors Corp	9 3/4	Monsanto Co	34 1/8
American Smelting and Refining	39 3/4	National Biscuit Co	52 1/8
American telephone and telegrap	48 3/8	National Cash Register	154
Ampex Corp	37 3/4	National Distillers and Chemi	16 1/2
Anaconda Company	27 7/8	National Gypsum Co	20 1/2
Armco Steel Corp	25 1/8	National Steel Corp	38 7/8
Atlantic Richfield Co	...	North American Rockwell Cc	20 5/8
Bendix Corp	30	Olin Mathieson Chemical	20
Bethlehem Steel Corp	26 1/8	Pacific Gas and Electric	29 3/4
Boeing Co	26 1/4	Pennsylvania Central Co	28 7/8
Burroughs Corp	159	Pepsico, Inc	52 3/8
Canadian Pacific Ry Co	67	Phelps Dodge	48
Celanese Corp of America	52 3/4	Philip Morris Inc	34
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	48 5/8	Phillips Petroleum	21 3/4
Chesapeake and Ohio Ry	...	Proctor and Gamble Co	111
Chrysler Corp	29 7/8	Radio Corp of America	31 3/4
Cities Service Co	36 3/4	Republic Steel Corp	33 5/8
Colgate - Palmolive Co	44	Reynolds (R.J.) Tobacco	42 1/8
Colt Industries Inc	24 3/8	Royal Dutch Petroleum	37 1/8
Commonwealth Edison	36 1/2	Sears, Roebuck and Co	65 1/4
Consolidated Edison of N.Y.	27 1/4	Shell Oil Co	38 1/2
Continental Can Co	69 3/4	Southern Co	25 1/8
Continental Oil	24 3/4	Southern Railway	35 3/8
Curtiss Wright Corp class "A"	29	Sperry Rand Corp	36 5/8
Dart Ind.	48	Standard Oil Co California	48 3/8
Dow Chemical	69 1/4	Standard Oil Co Indiana	42 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	110	Standard Oil Co New Jersey	60 3/8
Eastman Kodak	78 3/4	Studebaker Worthington Inc	43 1/4
First National City Bank	65 7/8	Sunn Oil	40 1/4
Ford Motor Co	...	Texaco Inc	28 1/4
Fruehauf Corp	31 3/8	Texas Instrument Inc	123
General Electric Co	73	Transamerica Corp	20 5/8
General Foods Corp	79 7/8	Union Carbide Corp	35 3/4
General Motors	65 3/4	Union Pacific Railroad	39
General Public Utilities	23 3/8	Uniroyal	16 5/8
General Tel. and Electronics	28 3/8	United Aircraft Corp	34
Getty Oil	48 1/4	United Fruit Co	49 1/4
Gilette Co	46 1/2	U.S. Steel Corp	32 7/8
Gimbel Brothers Inc	41 3/4	Western Union Telegraph	39 3/4
Goodyear Tire and Rubber	28 1/2	Westinghouse Electric Corp	55 3/8
Gulf Oil Corp	27 1/2	Woolworth (F.W.)	35 1/8
Illinois Central Industries	27 3/8	Amerade	29 1/2
Intern. Business Machine	348 1/2	Brit. Am. Oil	17 5/8
Intern. Harvester	26 3/4	Cater Pillar	36 7/8
Intern. Nickel of Canada	41 1/2	Columbia Gas	27
Intern. Paper	34 1/2	North Am. Phil. Corp.	345 1/2
Intern. Tel and Tel	57 1/8	Westerban	34
Johns-Manville Corp	27 7/8	K.L.M.	38 3/8
Kennecott Copper Corp	45	Twen. Century Fox	16 3/4
Kraft Co	36 1/4		

Beurs van Amsterdam

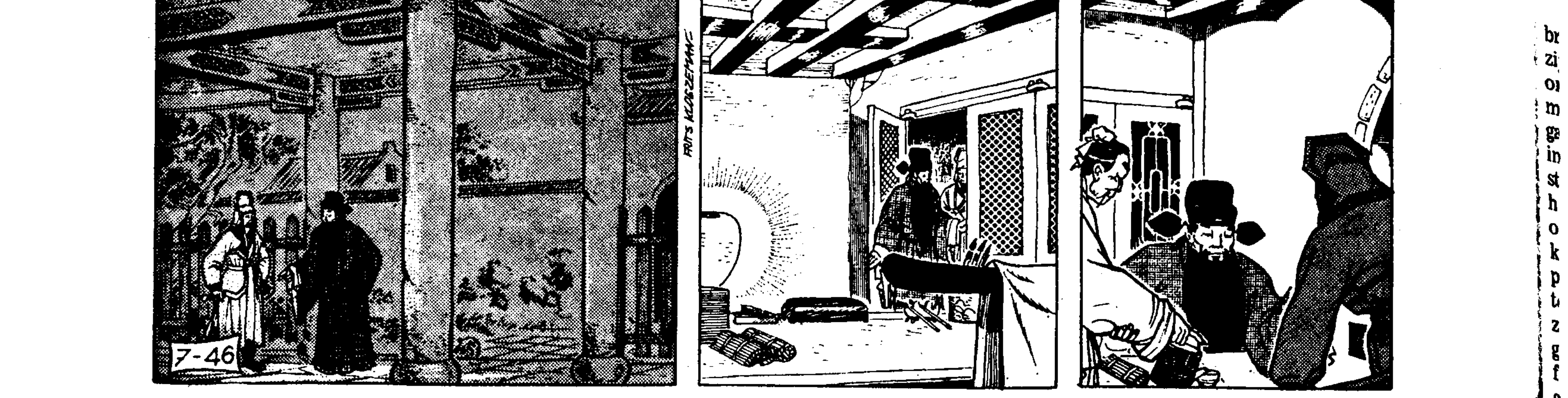
	27/1	26/1		27/1	26/1
7-pCt. Ned. '66 1	91.50	91.60	OGEM	85	85
AKZO	90.80	99.40	Rijn Schelde	105.5	111.5
Heineken's Bel. en Beh	174.50	174	E.M.S. 1e	21.05	21.10
Hienekens bier	178.20	176.80	Scholten-Honig	54	54.50
Hoogovens	102.40	101.50	T. en D. Verblifa	96.60	96
Philips	62.40	62.40	I.C.M.	250	242
Unilever	116.30	115.60	V.M.F.	81.20	82
Kon. Olie	137.20	135.50	Ver. Ned. uitgeversbed	242	245.50
KLM	135	140	Wereldhaven	505	511
KNSM	102	102.5	Wessanen	70	69
V. Ommeren	200.6	201.5	Billiton-2	138	139
Scheepvaart Unie	139.6	141.4	Ant. Brouwerij	—	—
Alg. Bank. Ned.	251	256.80	Ant. Verf	136	136.5
Nat. Nederlanden	107.30	108.80	Aruba	100	101
Ngombezi	65.8	65.8	Sur. Brouwerij	—	101
Albert Heyn	168.50	170.10	Converto		—
Bergh en Jurgens	175	176	Goldmines	835	825
Bergoss	350	363	IKA Belmij.	99	98
V. Berkel	156.2	157	NEFO	192	190.50
Bols	210	212.50	Robeco	73.50	74.10
Bredero Ver. Bedr.	506	509	Rolinco	240.10	240.30
Buhrmann Tetterode	84.20	85	Utilico	221	222.10
Bijenkorf. Beheer	505	503.5	Alcan Alum.	117.50	117.30
Calve	756	754	Ned. Ant. 6 1/2 '67	25.80	26.30
Cur. Handelmij	139	139.2	Ned. Ant. 5 '60	85.10	85.10
Elsevier	755	745	Ned. Ant. 4 1/2 '59	87.40	78.40
Fokker	410	412	Ned. Ant. 4 1/2 '62	78.70	87.30
V. Gelder	160	163	Pakhoed (H.P.)	78	78.70
Gist Brocades	117.50	118.30	Intern Concerns	114.0	114.2
V.D. Grinten	336.50	335	Industrie	114.9	122
Hagemeijer	127.60	126.60	Scheepvaart	121.3	80.3
Internatio	267	266	Banken	79.7	118.8
Kon. Ned. Papier	155.5	157.8	Handel	118.4	108.4
Muller	334	330	Algemeen	115.2	115.4
Naarden	870	875			

HEER BOMMEL EN DE ONBETAALBARE RE

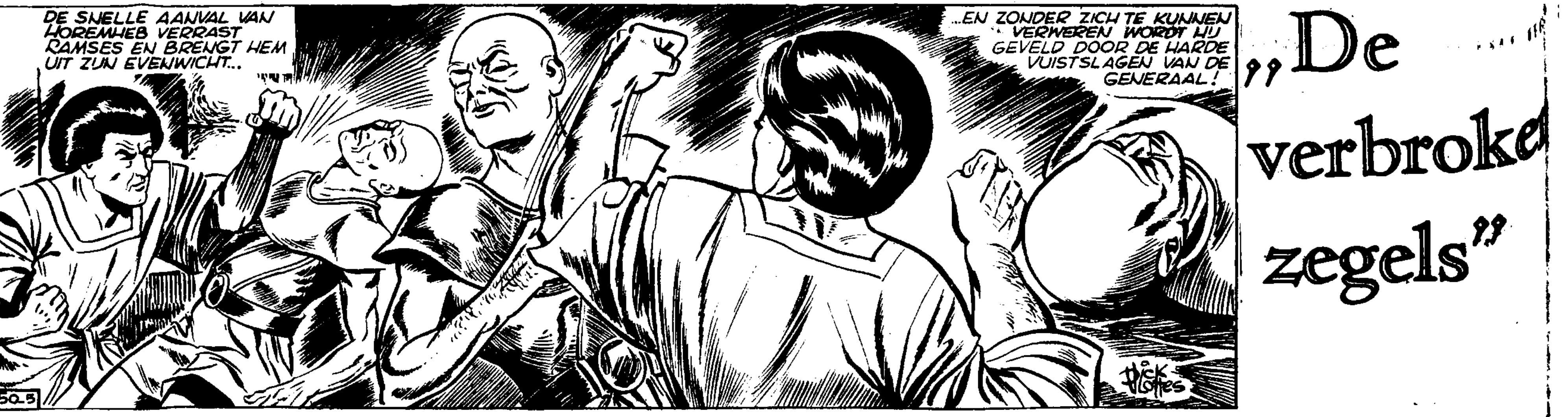


6764 – Heer Bommel werd naar een donkere hut gebracht en daar zat hij al spoedig geld te maken door over de munt van Tibor Tuk te wrijven. De vloer raakte bedekt met glanzende schijfjes en een vrolijk getinkel vulde de stilte, maar heer Ollie voelde zich steeds gedrukter worden.
„Geld maken is geen werk voor een heer", sprak hij tenslotte klagend. „Tom Poes had gelijk; ik wil naar huis!"
„Slap gepraat!" zei Oele Lioen, die tegenover hem zat. „Een zoeker naar recht gaat niet naar huis zolang er onrecht heerst!"
„Ik wil wel van mijn recht afzien", hernam heer Bommel. „U mag deze wondermunt van mij hebben, als een geschenk voor de goede zaak. Maak uw eigen centen maar, als u begrijpt wat ik bedoel."
Tot zijn verbazing weigerde de ander dit aanbod echter.
„Die munt brengt ongeluk", zei hij vol afschuw. „Trouwens, een revolutionair maakt geen geld; hij maakt revolutie! Geld maken moet je aan kapitalisten overlaten. Schiet een beetje op!"
Terwijl heer Ollie zuchtend weer aan het werk ging volgde Tom Poes de sporen, die de opstandelingen hadden achtergelaten. Hij wilde zijn vriend bevrijden, maar de hele zaak begon hem steeds meer tegen te staan.
„Ik zal hem nog een keer helpen", dacht hij. „Maar als hij zo koppig is, ga ik alleen naar huis. We raken van de ene narigheid in de andere..."
Op dat moment werd hij een gebouwtje gewaar, dat hem voorkwam.
„Dat is de pattenkraam waar we zo afgezet zijn", sprak hij tot zichzelf. „Recht zoeken in dit land heeft geen zinIk ga die lui met hun eigen ... vangen."

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER



7-46 – Na mevrouw Meng ter opsluiting aan de dienders te hebben overgedragen keert Rechter Tie alleen terug naar het gerechtsgebouw. Hij heeft zijn baard weer losgeknoopt en het oude kleed dat hij over zijn ambtsgewaad droeg weggeworpen. In de voorhof treft hij Tsjiao Tai, die nieuwsgierig heeft gewacht op de komst van zijn meester. "Kom mee naar binnen, Tsjiao Tai", zegt de Rechter, 'ik heb een paar dingen met je te bespreken. Samen gaan ze naar Rechter Tie's werkkamer en zetten zich aan tafel. "Ik ben naar het huis van de dichter Meng geweest", zegt de Rechter, terwijl zijn dienaar verse thee inschenkt. "Ik wilde onderzoeken of mevrouw Meng zelf iets met de moord op haar man te maken had. Toen ik klopte deed ze meteen open en fluisterde: "Kom gauw binnen". Ik vermoedde dat zij een man verwachtte op wie ze verliefd was, een man die Meng Lan misschien uit de weg had geruimd om met haar te kunnen trouwen. Want het verschil tussen de moord op de dichter en de goudroof is me nog steeds niet duidelijk". "En"? zegt Tsjiao Tai, "Heeft ze toegegeven"? "Nee", vervolgt de Rechter, "ze weigerde te zeggen wat ze weet, maar uit haar woorden kon ik opmaken dat ze haar broer verwachtte. Ze gaf wel toe dat hij haar had opgezocht sinds zijn terugkeer in de stad, en dat hij hevige ruzie had gehad met haar man. Ik zal je nu een merkwaardig plan voorleggen Tsjiao Tai".



„De verbroke zegels"

Luister en kijk

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 Mejico canta; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 Bernard Person; 19.30 Discovaria; 20.30 artistanan antilliano; 21.00 discobar (RNWO); 21.30 progr. met zijn drieen; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.35 King Kong; 18.00 Skippie the kangeroo; 18.30 Moslim pres.; 18.45 nieuws pap.; 19.00 the ugliest girl in town; 19.30 Nos Tera; 20.00 Julia; 20.30 the rifleman; 21.00 nieuws ned.; 21.15 it takes a thief; 22.00 ironside.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 la plus belle langue; 20.45 deze wondere wereld (Radio Ned.); 21.00 verzoekplatenprogr.; 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural: Voice of America; 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora romantica (apons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Cartoons; 17.30 King Kong; 18.00 Super Six; 18.30 publ. service/ prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 19.00 tele tour (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 The munsters; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Jericho; 21.30 a man called Ironside; 22.30 Twilight Zone.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort1; 17.31 Int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer dagen; 17.54 op verzoek; 18.24 deze wondere wereld; 18.29 Wederzijds; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, Discobar: muz. progr. door Jim van der Valk. Van Heinde en Verre, boekbesprekingen, verhalen, beschouwingen over Caribische onderwerpen door Tom Pape; 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

*****

WOENSDAC
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuws ANP; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 Ant. muz.; 10.30 mexicaanse muz.; 14.00 populaire-muz.; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsberichten; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muziek; 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 16.45 un cuartu di ora cu......; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musica Linda self service; 10.15 show musical Esperanza y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticia int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei cu boleros 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 16.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Maçorisana

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country music & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12... instrumental music; 12.10 noticias ... hulandes (Heineken & Victoria ... ling co); 12.30 noticias local Viana; ... 12.50 musica instrumental; ... noticias int. & Local Ford; ... musica mejicana (spons.); ... discolandia, (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticia local Viana's; ... felicitaciones (spons.).

Zuidafrikaanse priesters ontevreden

JOHANNESBURG – Een ... Zuidafrikaanse negerpriesters ... een manifest gepubliceerd waarin ... om grotere zeggenschap in godsdienstige zaken in Zuid-Afrika vragen ... afgeven op de manier waarop ... de rooms-katholieke kerk wordt behandeld. "Ondanks onze priesterwijding worden we behandeld als ... beter soort misdienaars", aldus het manifest. "De zwarte geestelijken zijn tot het inzicht gekomen dat het na-apen van Europa niet het ... woord is op de godsdienstige behoeften van Zuid-Afrika. De katholieken beweren dat zij apartheid veroordelen, maar in de praktijk is die ... dierbaar". De priesters zeggen ... liever zelf hun zaken te willen behartigen, of dat nu goed of slecht gaat en eisen de benoeming van een negerbisschop voor Johannesburg.

PATER ROMER IN SURINAME

PARAMARIBO – Zondagavond is met het ALM-toestel in Suriname gearriveerd pater dr. A E J Romer, vertegenwoordiger van de Credit Union National Association. De CUNA is de internationale organisatie, waarvan voor Suriname de algemene vereniging van kredietcoöperaties (AVKC) aspirant lid is. De heer Romer is directeur van de federatie van krediet-cooperaties of de Nederlandse Antillen. Hij zal in de komende studieweek van de AVKC lezingen verzorgen.

VERKLARING DIRECTIE OVER STAKING

Lening volkskredietbank niet via hotel

Verlies 600.000 dollars voor HI sedert opening

WILLEMSTAD – Sedert de opening van het Holiday Inn Curacao in september 1968 heeft het hotel een verlies geleden van ruim 600.000 dollars, aldus deelde de heer Jack Bovard, innkeeper, vanmorgen mee tijdens een persconferentie naar aanleiding van een vraag van de Amigoe. Dit verlies weet de heer Bovard in eerste instantie aan de gebeurtenissen van 30 mei 1969 welke een weerslag hadden op het gehele toeristenbezoek aan Curacao, de spanning en arbeidsonrust die na die tijd op Curacao heeft geheerst en aan de stakingen die bij het hotel zelf hadden plaatsgehad: in mei 1969, november 1969 en thans in januari 1970. Voor zover de heer Bovard kon nagaan was dit het grootste verlies in zo'n betrekkelijk korte tijd ooit door een vestiging van Holiday Inns Incorporated geleden. Volgens de laatste gegevens bezit deze maatschappij 1168 hotels over de gehele wereld verspreid. De directie van het Curacaose Holiday Inn legde ook een verklaring af naar aanleiding van de laatste staking waardoor het hotel getroffen werd.

Bezetting hotel gedurende staking was zes procent

Door de directie werd een uitgebreid communique uitgegeven waarin zij haar visie naar voren brengt omtrent de staking eerder deze maand, welke acht dagen duurde. Hij gaf hierover desgevraagd aanvullende informaties. Hij zei dat gedurende de staking de bezettingsgraad van het hotel 6 pCt was, terwijl men in feite onder normale omstandigheden gerekend had op een bezetting van 30 pCt. Zoals de Amigoe reeds enige tijd terug schreef, was de directie genoodzaakt reserveringen af te zeggen en gasten te weren in verband met het feit dat men niet de service aan de gasten kon geven die door deze laatsten verwacht werd; dit als gevolg van de staking.

Het hotel maakte voorts het standpunt duidelijk dat men heeft genomen ten aanzien van het voorstel van de minister-president om een "voorschot" aan het stakende personeel te geven waarna de uitgaven later verrekend zouden worden wanneer zou vaststaan in hoeverre het hotel en de stakers in de gederfde inkomsten van het personeel bij moesten dragen. Ook het voorstel van landsbemiddelaar mr A.F.M. Torres om een arbitrage-commissie een uitspraak te laten doen, werd zoals bekend destijds door de directie van de hand gewezen.

"Dit", aldus de heer Bovard, "om de volgende redenen". "Wij staan op het standpunt dat wij vanaf de eerste dag getracht hebben om de staking te doen beeindigen en waren zelfs bereid om ook de tweede stakingsdag te betalen. Ook op de derde dag waren wij nog steeds bereid om de eerste twee stakingsdagen te betalen. Maar de Horecaf wilde dat de directie voor alle kosten zou opdraaien . Wij hadden overigens mensen die niet aan de staking hebben meegedaan en gewoon op hun werk waren gebleven. Hoe zouden wij de stakers hun normale loon kunnen betalen? Dit zou niet billijk geweest zijn tegenover het gedeelte van het personeel (zestig man), dat wel op zijn werk is gebleven."

De weigering door de directie om het voorstel voor een arbitrage-commissie te aanvaarden (dat was op de vijfde dag van de staking) verklaarde de heer Bovard als volgt. "Wij hebben naar onze mening alle wegen bewandeld om tot een oplossing van het conflict te komen. Op een gegeven moment moesten wij een standpunt innemen. Wij konden niet verder gaan met concessies doen. Wij deelden toen mee dat wij bereid zijn over alles te praten pas wanneer het voltallige personeel weer op zijn werk zou verschijnen."

Op een vraag deelde hij mee dat de directie nog steeds op het standpunt staat dat zij de acht stakingsdagen (van woensdag 14 januari tot donderdag 22 januari; red.) niet zal moeten betalen. Deze zaak zal nog ter sprake komen tijdens de cao-onderhandelingen die overigens nog niet begonnen zijn. De directie wacht op een concept-cao-voorstel van de Horecaf waarna men een en ander met het hoofdkantoor in Memphis (V.S.) zal opnemen en een tegenvoorstel aan de bond zal doen waarna waarschijnlijk de partijen aan tafel zullen gaan zitten om te onderhandelen. De heer Bovard deelde mee dat de vakbonden die hij heeft meegemaakt in de Verenigde Staten wanneer zij de werknemers tot staking aanzetten, steeds deze werknemers hun gederfde inkomen als gevolg van deze staking vergoeden. "De vakbonden in de Verenigde Staten gebruiken eerst alle mogelijke middelen alvorens zij tot staking overgaan. Dit is hier kennelijk precies omgekeerd met de Horecaf. Wij kunnen trouwens de bond zich niet laten inmengen in beleidszaken, aldus het commentaar van de heer Bovard.

VOLKSKREDIETBANK

Op betaaldag, (dat is morgen; red.) aldus deelde de directie verder mee, zullen de werknemers salaris krijgen voor de uren die zij hebben gewerkt. Zij moeten het met de overheid regelen hoe zij verder via de lening bij de volkskredietbank hun geld krijgen. De heer Bovard zei dit duidelijk naar voren te hebben gebracht bij de landsbemiddelaar en de overheid, dat namelijk niet het hotel geld zal lenen bij de volkskredietbank om de mensen hun volledige loon te betalen. "Wij zullen dit ook duidelijk maken aan de werknemers dat als zij morgen hun loonzakjes opendoen en niet hun volledige loon er in vinden, er geen moeilijkheden komt. Wij zullen zorgen dat zij het van tevoren weten. De Horecaf werd ook via de landsbemiddelaar gevraagd om dit duidelijk te maken aan de werknemers".

Los van de kwestie waarvoor de persconferentie werd belegd, deelde de heer Bovard nog mee dat de maatschappij een "sales promotion" plan heeft van 85.000 dollars om Curacao te "verkopen". Voorts heeft de maatschappij vele reisagenten in de grote steden van de Verenigde Staten verspreid.

Het communique (ondertekend door de innkeeper) betreffende de staking en alle verwikkelingen hieromtrent dat door de directie werd uitgegeven, luidt in extenso:

"Aangezien Holiday Inn de laatste tijd vrij veel in het nieuws is geweest en de informatie enigszins van een kant kwam daar wij het verkozen om geen mededelingen te doen ten gevolge van een desbetreffende ongeschreven overeenkomst met de landsbemiddelaar, dacht ik nu de tijd gekomen om enige gegevens van onze zijde te verstrekken.

Betreffende de staking wil ik graag enkele dingen onder Uw aandacht brengen. Alhoewel de Horecaf inderdaad de landsbemiddelaar Mr. A.F.M. Torres handtekeningen had gegeven die meer dan 50 pCt. van het personeel vertegenwoordigden, om precies te zijn 53 ppCt., brachten meerdere personeelsleden het onder mijn aandacht dat zij het niet eens waren met sommige akties die door de Horecaf ondernomen waren en dat zij het gevoel hadden, dat het andere deel van het personeel niet gehoord was.

"Er was geen twijfel aan het woord van de landsbemiddelaar, maar ik trachtte de verantwoordelijkheid van de direktie tegenover ieder personeelslid te handhaven. Ik wist dat ik onder de Antilliaanse wetgeving om een petitie voor een besloten of geheime verkiezing mocht vragen, welke ons standpunt zou kunnen versterken.

Na de verantwoordelijkheid voor deze petitie om een gesloten verkiezing op me genomen te hebben, hield de Horecaf een tegenpetitie om erkend te worden door de direktie.

GEHEIME VERKIEZING

Geen ogenblik, zelfs gedurende de petitie, heeft Holiday Inn de Horecaf niet erkend of gezegd dat men dit niet zou doen. Dus hebben wij onmiddellijk de Horecaf nogmaals erkend. Het enige wat wij vroegen was een democratische gesloten of geheime verkiezing, zodat het personeel een andere mogelijkheid zou hebben om te kiezen, en wij, ook geineteresseerd in de employee, ons zeker zouden voelen.

Aannemend dat dit de reden van de staking was, en de verantwoording voor de petitie op mij nemend, zie ik geen reden waarom de staking op die eerste dag niet beeindigd kon worden. Dit was niet het geval, daar er enkele aantijgingen tegen twee personen werden gedaan. De Horecaf (vertegenwoordigd door de heer Bebe Rojer) stond erop dat ik deze twee mensen wegstuurde totdat een onderzoek plaats zou hebben gevonden, hetgeen ik weigerde. Geen ogenblik hebben deze twee mensen de kans gehad om zichzelf te verdedigen, hetgeen ik als zeer oneerlijk beschouwde, daar deze personen een comptroller en een department supervisor waren die op mijn instrukties werkten.

Wij zijn van mening dat geen een vakbond medezeggenschap kan of zal hebben aangaande beslissingen door de direktie genomen. Refererend naar de verklaring van de Horecaf in de Amigoe van vrijdag 23 januari, 1970 die luidt: "Wij willen de schuld op geen enkel direktielid persoonlijk werpen. Als christelijke vakbond kunnen wij dat niet doen. De ideologie van onze bond laat geen ruimte over voor wrok en wraakgevoelens. Als christenen staan wij op het standpunt dat niemand perfekt is en iedereen fouten kan maken"; begrijp ik niet hoe de verwijdering van de twee eerder vernoemde personen een belet kon zijn voor de werkhervatting.

"Zoals u weet heeft onze comptroller zijn funktie beschikbaar gesteld wegens persoonlijke bedreigingen en tegen zijn gezin en familie, hetgeen voor zover het de maatschappij betreft, een zeer betreurenswaardige situatie is. Mensen in zijn positie die de verantwoordelijkheid hebben over een aanzienlijk geldbedrag, worden niet aangesteld zonder een aanzienlijke controle van onze kant. Natuurlijk was ik niet op het eiland toen deze staking uitbrak en was mij ook niet medegedeeld dat er een mogelijkheid tot een staking was, of dat er een probleem was. Had ik het geweten, dan had er een kans bestaan dat ik de staking had kunnen tegenhouden voordat hij uitbrak.

"Alle andere punten werden terzijde gezet gedurende de verdere besprekingen met de Horecaf en het punt van volledige betaling van de twee stakingsdagen kwam naar voren. De Horecaf eiste volledige uitbetaling hetgeen ik weigerde daar het standpunt van de maatschappij is, dat wij geen stakingsuren uitbetalen en alleen onderhandelen, met welke vakbond dan ook, wanneer de mensen niet staken. Tengevolge van de situatie op Curacao wilden wij inderdaad de mensen zo vlug mogelijk terug aan het werk hebben, en na vele discussies, stelde ik voor de twee dagen te betalen bij de ondertekening van de c.a.o., hetgeen niet met hun in overeenstemming was. Na nog meer praten vroeg ik of men mijn voorstel aan wilde nemen, hetgeen zij weigerden. Dus werd het voorstel door mij ingetrokken.

Diezelfde nacht, laat, stelde de landsbemiddelaar voor, om een dag nu, en een dag bij het tekenen van de c.a.o. uit te betalen, hetgeen ik weigerde. De volgende dag, de derde, werd weer een dag nu, en een dag later naar voren gebracht. Ik bleef weigeren, maar accepteerde later. Maar aangezien het late tijdstip van de dag (nacht), wilde ik de mensen niet terug op het werk hebben voor de ochtend van de vierde dag, en ik was niet bereid voor de derde dag te betalen.

Dit werd niet geaccepteerd, en zoals ik het kon zien, wilde de Horecaf de hele hap en niet twee derde. Aangezien dit, zaterdag de vierde dag, de houding was van de Horecaf, trok ik de aanbieding terug en deelde mee dat we helemaal niets zouden betalen. De Horecaf besloot alleen om ondanks alles verder te gaan en wij besloten niets te geven.

ZESTIG MAN

En nu hebben 196 mensen over een periode van acht dagen hun loon verspeeld en moeten een lening aangaan bij het gouvernement! Nee, dit is niet helemaal juist, daar ongeveer 60 man aan het werk zijn gebleven, dus 130 mensen hoeven maar een lening aan te gaan. Men zegt dat wij niet in onze mensen geinteresseerd zijn, toch geven wij betere voordelen dan welke hotel/motel chain in het land. Op Curacao betalen wij even goed, zo niet beter dan welk ander hotel. Samengevat zijn wij in het afgelopen jaar vier maal door een staking geteisterd, door een vakbond die nog maar enkele weken geleden de meerderheid heeft kunnen aantonen". Tot zover de heer Bovard.

Telegram van C.F.W. aan premier Petronia over arbeidsonrust

WILLEMSTAD – De Curacaose Federatie van Werknemers heeft via een telegram minister-president E.O. Petronia op de hoogte gesteld van de onrust die heerst in de arbeidswereld omtrent het uitblijven van de minimumloonregeling. De tekst van het telegram dat geheel in het Papiamento is gesteld, luidt:

Curacaose Federatie van Werknemers (C.F.W.) de vakbond die duizenden werknemers in verschillende industriele sektoren vertegenwoordigt, brengt onder de aandacht van uwe excellentie dat er grote ontevredenheid heerst onder de arbeiders in verband met het feit dat er tot nu toe geen beslissing is genomen inzake het minimumloon. De spanning wordt nog meer verhoogd door de verhoging van de vervoerstarieven en belasting zonder dat er iets concreets bestaat over het minimumloon. Het bestuur van de CFW doet een dringend beroep op uwe excellentie opdat er zo spoedig mogelijk een concrete beslissing genomen wordt door de regering om de arbeidsrust te verzekeren. Een kopie van het telegram is verzonden aan alle frakties van de Staten.

Het telegram dat ondertekend is door voorzitter E.W. Ong-A-Kwie en secretaris V.E. Chittick is gisteren verzonden.

Obrero na mando ging niet door

WILLEMSTAD – Het programma "Obrero na mando" dat gisteravond zou worden uitgezonden via Telecuracao is om onbekende redenen uitgesteld. Dit programma, dat wekelijks zou worden uitgezonden door de departementen van Sociale Zaken, Arbeid en Arbeidszorg en Volksgezondheid (zoals de Amigoe meldde op donderdag 22 januari) en ingeleid zou worden door minister A. Nita, heeft nogal wat opschudding veroorzaakt.

De URA zond zoals gemeld een telegram aan de minister van Verkeer en Vervoer om te protesteren tegen het feit dat t.v.-zendtijd gebruikt zou worden voor partijpolitieke doeleinden.. De NVP ageerde met een commentaar tegen de politieke titel van het programma dat met gemeenschapsgelden betaald zou worden en kondigde aan de regering te zullen benaderen teneinde ook voor de NVP en alle andere politieke partijen politieke zendtijd te verkrijgen.

Minister L. Chance van Verkeer en Vervoer ontving zaterdagmiddag een delegatie van de URA om hierover te praten. Bij dit gesprek zou de minister gezegd hebben niet te kunnen reageren op het bericht in de Amigoe omdat dit niet van de RVD afkomstig was en "dus niet als officieel bericht kon worden beschouwd".

De heer J. Smeulders, werkzaam op het departement van minister Nita, die het programma zou gaan leiden en alle gegevens hieromtrent aan de Amigoe verschafte, was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar over het niet doorgaan van "Obrero na mando".

Mijn sluit

(Vervolg van Pag. 1)

in ieder geval weigerde als dusdanig te accepteren. De houding van de UMUC gedurende de onderhandelingen was er de oorzaak van dat:

a. Drie door het gouvernement benoemde landsbemiddelaars tot de conclusie moesten komen, dat geen overeenkomst voor een nieuwe 3 jarige C.A.O. kon worden bereikt en als gevolg daarvan verzochten van hun opdracht te worden ontheven.

b. de General Manager en de Production Manager van de MMC hun ontslag indienden.

c. de onderhandelingen op 7 november 1969 werden afgebroken. Deze omstandigheden, waarvan de bijzonderheden grotendeels reeds eerder in de nieuwsbladen en in Persbericht No. 320 van de Regeringsvoorlichtingdienst Nederlandse Antillen gepubliceerd werden, liet de Raad van Beheer van de N.V. Mijnmaatschappij Curacao geen andere keuze dan een programma te laten uitvoeren, waarbij de fosfaatwinning op 30 april 1970, welke datum samenvalt met de afloop van de huidige C.A.O., zal worden beeindigd.

Dit programma kan slechts uitgevoerd worden mits de werknemers tot 30 april 1970 ononderbroken aan het werk blijven.

Alles rustig

Op Nieuwpoort was bij het sluiten van deze editie alles rustig. De politie hield een oogje in het zeil, zonder dat echter gesproken kon worden van verhoogde paraatheid. Wel is duidelijk geworden dat de "omstandigheden" naar voren gebracht door gezaghebber E. Morkos tijdens zijn gesprek met een delegatie van de politiebond gistermorgen, die het bestuur van de bond hebben doen afzien van een actie, betrekking hielden met de aangekondigde sluiting van de mijnmaatschappij.

De centrale commissie van de Staten komt morgenavond bijeen om de sluiting van het mijnbedrijf te bespreken. Een delegatie van de vakbond van mijnwerkers UMUC zal hierbij worden gehoord.

WILLEMSTAD – Gisteravond arriveerde voor een bezoek aan de Nederlandse Antillen de ambassadeur van de bondsrepubliek Duitsland te Den Haag, dr. H. Arnold. Op het vliegveld werd de ambassadeur begroet door (v.l.n.r.) de heer H.G. Jansen, consul van de bondsrepubliek Duitsland op Aruba, de heer E. Gosen plv. consul van de bondsrepubliek Duitsland op Curacao, minister O.R.A. Beaujon, de heer J.J. Beaujon van de raad van ministers en de adjudant van de gouverneur kapitein G.H. van den Brink. Op de foto (derde van links ambassadeur dr. H. Arnold).



Heineken en Bridgstone delen de baseballpunten

ORANJESTAD – Nadat Bridgestone zaterdagavond in het Lago Sport Park Heineken met 14-6 versloeg, nam de bierploeg zondagmorgen in het Wilhelminastadion revanche, door Bridgestone met 6-1 de tweede nederlaag van de Antilliaanse competitie te bezorgen. De wedstrijden waren ongetwijfeld beter dan die van vorig weekeinde, maar het vertoonde baseball was niet van dien aard, dat een reis naar Panama volgende maand gerechtvaardigd is. Met name het werpen blijft uiterst zwak. Gedurende het weekeinde werden vier homeruns op Aruba geslagen en wel door Fifi de Kaster, Rafael Josefa, Philip Freedom en Wilhelm Spanner.

Zaterdagavond bouwde Bridgestone vanaf het begin een comfortabele voorsprong en in de vierde inning stonden de gasten reeds met 10-1 voor. De uiteindelijke uitslag werd 14-6 in het voordeel van de bandenploeg. Winnende Pitcher was Pachin Cornelia, die de gehele wedstrijd wierp, en verliezer was Cobito Angela, die assistentie van Claude Wilson nodig had. Bridgestone had dertien hits en drie veldfouten, terwijl deze cijfers voor Heineken respectievelijk zeven en vier waren. Aan slag was Philip Freedom van Heineken de beste met drie hits in vier slagbeurten, terwijl deze positie bij Bridgestone werd ingenomen door Willy Pieters met vier hits in zes slagbeurten.

De ontmoeting werd bijgewoond door een behoorlijk aantal toeschouwers. Zondagmorgen nam Heineken in het Wilhelminastadion voor weinig toeschouwers revanche door Bridgestone met 6-1 te verslaan. Ook nu viel de beslissing in de eerste inning, toen Heineken, mede door een homerun van Philip Freedom met twee man op de honken, vier man over de thuisplaat stuurde. Bridgestone scoorde een tegenpunt in de vierde inning middels een homerun over het hek van het rechterveld van Wilhelm Spanner, maar Heineken stelde de zege veilig door in de vijfde en in de zevende inning eenmaal te scoren. Winnende Pitcher was Sam Jacobs, die de gehele wedstrijd wierp en hiermee zijn derde overwinning behaalde in de Antilliaanse competitie, terwijl Elio Anastacia voor Bridgestone verloor. Hij werd tegen het einde vervangen door Niels Cannister.

Heineken sloeg acht hits en maakte twee veldfouten, terwijl Bridgestone vier hits en drie veldfouten had. Bij Heineken was Philip Freedom wederom de beste aan slag met drie hits in vier slagbeurten. Bij Bridgestone was dit Harold Koeiman met een hit in drie slagbeurten. In de verdediging vielen gedurende de tweede wedstrijd op Reginald Wilsoe bij Bridgestone en Rafael Josefa bij Heineken.

Sunward op Aruba

ORANJESTAD. — Gistermorgen heeft gedeputeerde C. E. Lacle als vertegenwoordiger van gezaghebber O. S. Henriquez, die als lid van de onderzoek-commissie Sprockel op Curaçao verbleef, vergezeld van de gedeputeerden D. G. Croes en Th. Figaroa, alsmede het hoofd voorlichtingsdienst E. de Kort en secretaris Kamer van Koophandel A. Polvliet, een bezoek gebracht aan het ms. Sunward, dat in de haven van Oranjestad lag gemeerd.

Het schip is eigendom van Klosters rederij in Oslo en wordt geexploiteerd door de Norwegian Caribbean Lines, waarvan S. E. L. Maduro and Sons Aruba als agente optreddt.

Aan boord van de Sunward kon het gezelschap, evenals vele handelaren in de loop van de dag zich op de hoogte stellen van een tentoonstelling van produkten van 32 fabrikanten uit Florida. De tentoonstelling maakte een goed verzorgde indruk en gaf een duidelijk beeld van wat er zoal op velerlei gebied te koop is. Er werden dan ook enkele goede contacten gelegd. De tentoonstelling zal ook worden gebracht naar Curaçao, Puerto Rico, Haiti en gaat dan weer terug naar Miami.

Het bestuurscollege aan boord van de Sunward waar een tentoonstelling van produkten uit Florida werd gehouden.



Grupo Folklorico Caribe opgericht

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van twaalf januari zijn de statuten goedgekeurd van de vereniging Grupo Folklorico Caribe (G.F.C.). Hieruit blijkt dat de vereniging is opgericht op een oktober 1969 en is aangegaan voor onbepaalde tijd. Doel is haar leden aan te moedigen tot studie van muziek en dans in het algemeen, in het bijzonder folkloristische muziek en dans. De vereniging wil haar doel bereiken door het organiseren van contact-, muziek- en dansavonden, het aanknopen en onderhouden van vriendschappelijke betrekkingen met aanverwante verenigingen, zowel binnen als buiten de Antillen en voorts met gebruikmaking van alle andere wettige en geoorloofde middelen, welke aan het doel bevorderlijk kunnen zijn. Het bestuur dat telkens voor een jaar zitting heeft, wordt gekozen uit meerderjarige werkende leden. Werkende leden zijn diegenen die de leeftijd van zestien jaar reeds hebben bereikt en metterdaad deelnemen aan de aktiviteiten van de vereniging.

Juniorleden zijn werkende leden die de leeftijd van zestien nog niet hebben bereikt. Voorts bestaat de vereniging uit buitengewone leden die niet aan de aktiviteiten deelnemen doch steun verlenen met liquide middelen. Het bestuur dat gedurende 1970 zitting neemt bestaat uit E.H. Ricardo, voorzitter, S.J. Hernandez ondervoorzitter, E. Brunken secretaresse, G.C. Zevenhuizen penningmeester en C. Eleonora en N.M. Brunken commissarissen.





SAN NICOLAAS – Bij het kindercarnaval in San Nicolas waren zondagmiddag reeds enige mooie groepen en costumes te bewonderen. Het bewijst, dat ook de jeugd weet wat carnaval vieren is. Na afloop van de parade werd in het Lago sportpark Mariella Maduro tot koningin van het kindercarnaval en Emiliano tot prins gekozen.



GESLAAGDE LUCHTVAARTDAG OP BONAIRE

van onze correspondent

KRALENDIJK – De luchtvaartdag die de Flying Club Bonaire afgelopen zaterdag op het Flamingo vliegveld organiseerde muntte uit door goede organisatie, veel bezoek van de bevolking en een uitstekende sfeer. Al direct was er een goede stemming te bespeuren bij de aanwezigen; een achttiental vliegers van Aruba, Bonaire en Curacao.

Zeven vliegtuigen waren aanwezig om iedereen de kans te geven zo precies mogelijk te landen bij het onderdeel doellandingen. De vliegers van Curacao staken hier met kop en schouders boven de anderen uit. Bij de tweede categorie, die van de leerling vliegers, die met hun instructeur vlogen, kwam de eer toe aan Bonaire, terwijl bij de derde categorie, die van de instructeurs, de eer naar Curacao ging.

In de middag werd er door het aanwezige publiek druk gebruik gemaakt van de mogelijkheid tot bomgooien. Hierbij was het de bedoeling, als het vliegtuig zo laag mogelijk over de roos kwam die op de baan was getekend, om een zakje meel in deze roos te gooien uit het toestelletje. De drie prijzen gingen alle naar Bonaireanen. De dag werd besloten met een barbecue voor alle deelnemers.

De volledige uitslag is: ZELFSTANDIGE VLIEGERS: 1e prijs de heer Winkel, 2e prijs de heer R. Broersma, 3e prijs de heer Moulijn. Zij allen behaalden acht strafpunten en hun plaatsbepaling kwam tot stand na loting. VLIEGERS MET INSTRUCTEUR: de heer A. Bassant, Bonaire, 6 strafpunten. Instructeurs: 1e de heer Molenaar, 2e de heer Richie. Van de totaal 25 deelnemers aan de bomgooiwedstrijd, haalde het team Groenewoud-Barendse, Arthur Dammers en John Theilgard de drie prijzen binnen. De Bonaire Flying Club die voor het eerst in haar bestaan een dergelijke dag organiseerde, kan op een geslaagd initiatief terugzien.

Curacaos Strijkkwartet treedt op op Bonaire

van onze correspondent

KRALENDIJK — De uitvoering van het Curacaosch Strijkkwartet zaterdagavond voor 23 muziekliefhebbers in het Jeugdhuis is toch nog een succes geworden dankzij de uitmuntende vertolking van het programma door de vier musici uit Curacao en de aanwezigheid van een publiek dat het harmonieuze spel van dit viertal hooglijk waardeerde. Voorzitter Jonkman van het CCB heette ondermeer welkom de heer C.H. Statia, hoofd van onderwijszaken.

Hij sprak aan het eind van het programma, van Bartok, Haydn en Beethoven, zijn bewondering uit voor de musici, die zoals hij zei, op hartverwarrende wijze de muziek uitvoerde die door het publiek bijzonder werd gewaardeerd.

Uitslagen Ned. voetbal

De uitslagen van het betaalde voetbal in Nederland luiden:

EREDIVISIE

NAC — DWS 2-0; FEIJENOORD — TELSTAR 2-0; DOS — SVV 1-0; FC Twente - ADO afgelast; PSV — MVV 2-4; Holland Sport - Go Ahead 2-2; Haarlem - Sparta 0-2; AZ 67 — NEC afgelast; Ajax — GVAV afgelast.

EERSTE DIVISIE

Vitesse — DE Volewijckers afgelast; HVC — Volendam afgelast; Veendam — RCH afgelast; SC Cambuur — Helmond Sport afgelast; FSC — DFC 1-1; FC den Bosch — Heracles 2-1; Fortuna Vl. — Excelsior 0-2; De Graafschap — Willem 2 afgelast; Blauw Wit — Elinkwijk 2-1.

TWEEDE DIVISIE

NOAD — Gooiland 1-2; PEC — EDO afgelast; AGOVV — Limburgia afgelast; VVV — Eindhoven afgelast; Roda JC — Heerenveen afgelast; Hermes DVS — RBC 0-1; SC Drente — Baronie afgelast; Wageningen — Velos afgelast.

Sporttoto

DEN HAAG. De resultaten van de voetbalwedstrijden, die zondag werden gespeeld en die meetellen voor sporttoto 25 zijn: D.O.S. — S.V.V. 1—0; FC Twente — A.D.O. afgelast (vervangende uitslag 3); P.S.V. — M.V.V. 2—4; Holland Sport — Go Ahead 2—2; Haarlem — Sparta 0—2; AZ '67 — N.E.C. afgelast (1); Veendam — R.C.H. afgelast (1); Fortuna/Sittardia — D.F.C. 1—1; Den Bosch — Heracles 2—1; Fortuna Vlaardingen — Excelsior 0—2; Blauw Wit — Elinkwijk 2—1; Roda JC — Heerenveen afgelast (1); Hermes DVS — R.B.C. 0—1.

Juist ingevuld ziet het formulier er als volgt uit: 1-3-2-3-2-1-1-3-1-2-1-1-2.

Loting voetbal om Engelse cup

LONDEN. — Maandag is in Londen de loting verricht voor de vijfde ronde van het toernooi om de Engelse voetbalbeker. Omdat nog enkele wedstrijden moeten worden overgespeeld, zijn niet alle kandidaten voor de vijfde ronde die op 7 februari wordt gehouden, bekend.

De loting had het volgende resultaat: Queens Park Rangers — Derby County; Leeds United — Mansfield Town; Watford — Gillingham; Carlisle United of Aldershot — Middlesborough; Swindon Town — Scunthorpe United; Tottenham Hotspur of Crystal Palace — Chelsea of Burnley; Liverpool — Southampton of Leicester City; Tranmere Rovers of Northampton Town — Manchester United.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend, dat op maandag 2 maart 1970 om 11.00 uur a.m. ten kantore van de Havenmeester te Oranjestad openbare aanbesteding zal worden gehouden voor het leveren en installeren van radio communicatie-apparatuur volgens bestek no. 1-1970. Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden à ƒ 2,50 verkrijgbaar ten kantore van de Havenmeester.

De Havenmeester,
A. J. J. van Velzen

Agenda

ARUBA

NTOOR AMIGOE DI ARUBA ASSAUSTRAAT 110 TEL: 1233. KANTOORUREN, TEL: 1639 - 0

DINSDAG

SCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 bella – 18 jaar. Rialto: 8.00 The k jungle – 14 jaar.
ALASHI: Drive-In: 8.30 Franstein must be destroyed – 18 .
AN NICOLAAS: Principal: 8.00 und the world in 80 days – alle tijden.

T GELE KRUIS
AKOTA EN ORANJESTAD: Zr. ncina; NOORD EN ORANJE-AD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ PARADERA: Zr. Ludovic; SA-NETA EN BRAZIL: Zr. MIchae-SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; N PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 0.

TICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080. N NICOLAAS: San Lucas, tel.: 19.

VERSEN
CURSUS: 20.00 - 21.00 applikatie .J. Lutter-Koot, Catiri 40.
ARUBA CAMERACLUB: 20.00 ubavond en jaarverg. (verk. nieuw stuur). OND.: "vrij".

OTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompen-ub: 21.30 Show, dansen muz. van orge Fasola en zijn orkest; Balibar: enezuela Sextet. ARUBA HERATON: Rembrandtroom: .30 optr. zanger Bob Francis, nsen muz. van Fred Stamer en zijn kest. Club Diablo: Tita y su mbiamba, Sheraton trio of Oruba xtet. (Don.: 23.00 optr. Lou vlis). Discotheek: zat.: 21.00 - .00 en zon.: 14.00 - 18.00. OLIDAY INN: Palmbeachroom: .30 (zat. 21;30 en 23.30) optr. nger Alberto Rochi, dansen met sar Lopez en zijn orkest, Hasham y s diamantes of the magnificent ve. CORAL STRAND: Talk of the wn; muziek Flamenco guitar Carelo Heyer; Moonlightgrille: 19.00 le Wever and the general. BASI UTI: steelbandmuziek en dansen naf 21.00 alleen op woensdag, ijdag en zaterdag. OLDE MOLEN: il-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. .00 - 05.00 dansen), maandag sloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) ptr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The agnificent five. MANCHEBO EACH: Vespuccibar en Andicuryom: 19.00 harpmuz. - Tony hijssen.

WOENSDAG

IVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00 - 11.30 te oord.
CURSUS: tekenen en schilderen – volwassenen en gevorderden) – CA.
SCHOOLRADIO: 08.35 via TWR 800 mm band) en radio Hoyer 2 1500 kHz). PROGR.: Wij wereldurgers, deel 1. (bestemd voor 't VO).
SAC: 19.30 Old Mask Parade - avaneta. ROUTE: Rapid Cub naar Commandeursbaaiclub.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor Europa - hulppostkantoor, Beatrixluchthaven.

SPORT
BASEBALL: 19.30 Marlboro vs Heineken - Ant. kamp. - LSP.

BEATRIXLUCHTHAVEN – De gedeputeerde voor Welvaartszorg ax Croes vertrok gisteren naar Venezuela. In Caracas zal hij besprekingen voeren in verband met industrievestiging. Hij wordt morgen op Aruba terug verwacht.

BC Aruba vraagt voor 1970 kasgeldleningvan drie miljoen

ORANJESTAD – In een van haar brieven aan de minister-president gaat het bestuurscollege uitvoerig in op het tekort aan kasgeld. Gevraagd wordt aan de regering een kasgeldlening over 1970 van drie miljoen gulden te geven. Uit het totaaloverzicht van de liquiditeitsprognose over 1970 blijkt, dat het bestuurscollege verwacht te ontvangen 47.982.110 gulden waartegen echter uitgaven staan ten bedrage van 57.116.407 gulden. Het BC verwacht op de gewone dienst in 1970 te ontvangen een bedrag van ruim 33 miljoen gulden, waarvan 3.1 miljoen diverse belastingen, retributies en ontvangsten, 24.7 miljoen gulden voor belastingen en 5.1 miljoen gulden uitkeringen van het land 45 pCt. in- en uitvoerrechten.

Ten aanzien van de kasgeldvoorzieningen schreef het bestuurscollege aan minister president E.O. Petronia als volgt:

Evenals in voorgaande jaren hebben wij de eer U te verzoeken om met toepassing van het bepaalde in Landsverordening van 10 mei 1961 (Pb. 1961 no.82) – aan het eilandgebied Aruba voor het jaar 1970 wederom een kasgeldlening te verstrekken.

Het behoeft uiteraard geen nadere uiteenzetting dat de recente ontwikkelingen in de Nederlandse Antillen, in het bijzonder die met betrekking tot de door de Staten aanvaarde motie inzake de vaststelling van minimumlonen voor de Nederlandse Antillen en de daaruit voortvloeiende eilandelijke salaris- en loonmaatregelen, niet hebben nagelaten en in toenemende mate nog zullen nalaten de reeds precaire liquiditeitspositie van het eilandgebied verder aan te tasten, zulks afgezien van de verder nog te verwachten nadelige invloeden welke op het huishoudelijk budget van het eilandgebied zullen komen te drukken op grond van verplichtingen jegens derden. Daarenboven zullen de huidige tijdsomstandigheden de eilandelijke overheid er ongetwijfeld toe nopen zich meer dan voorheen in te zetten op vele terreinen van het maatschappelijk leven waar als gevolg van het ontbreken van de daarvoor nodige middelen de overheid tot nu toe niet of nauwelijks in staat was haar takken naar behoren te vervullen.

Vele faktoren maken het thans opstellen van een terdege verantwoorde prognose van de komende behoefte aan kasgeld niet wel doenlijk; voorlopige berekeningen hebben evenwel aangetoond dat voor het jaar 1970 de behoefte aan kasgeld ver zal uitgaan boven de normale proporties en dat deze behoefte zich zodanig zal ontwikkelen dat reeds verleende en nog te verlenen kasgeldfaciliteiten niet toereikend zullen zijn.

Het BC memoreert dat het onderhoud dat op 5 december 1969 plaats vond met de inmiddels afgetreden interim regering, waarbij een en ander uitvoerig werd toegelicht. Tijdens dit onderhoud werd het verzoek gedaan, dat van landswege aan Aruba op ruimere schaal kasgeld zal worden verstrekt dan thans mogelijk is onder de vigeur van de Landsverordening kasgeldleningen. Er wordt een uitvoerig overzicht gedaan van liquiditeitsprognose voor 1970. Hieruit blijkt, dat de minder gunstige kaspositie wordt beinvloed door:

a. de ongunstige begrotingspositie van het eilandgebied over de afgelopen jaren en het structurele begrotingstekort dat zich evenzo – zelfs in sterkere mate – in het begrotingsjaar 1970 zal manifesteren;

b. de noodgedwongen financiering van kapitaalswerken, ook in het verleden, met kasgelden doordat zich niet voldoende mogelijkheden voordoen over te gaan tot consolidatie van deze vlottende schuld;

c. de voor-financiering van ontwikkelingsprojekten;

d. de rente eb aflossing op kapitaalleningen, in het bijzonder ten behoeve van de ontwikkelingsprojekten.

Uiteraard blijven wij, aldus het BC aan de regering, trachten om ter voorziening in de behoefte aan financieringsmiddelen langlopende leningen aan te gaan; de mogelijkheden hiertoe zijn evenwel zeer beperkt en wij stellen ons voor U hieromtrent op korte termijn te benaderen.

Tenslotte vertrouwen wij dat Uwerzijds al het mogelijke in het werk zal worden gesteld om voor het jaar 1970 aan het eilandgebied Aruba een kasgeldlening te verstrekken tot een bedrag van f. 3.000.000.–, waarover zal kunnen worden beschikt tot einde 1970, aangezien de behoefte aan dit kasgeld zich voorlopig zal voortzetten tot het einde van het begrotingsjaar 1970.



De Nederlandse vakbondsdelegatie in het landskantoor met Arubaanse vakbondsleiders bijeen.

RECTIFICATIE

ORANJESTAD. – In ons verslag over vakbondsdelegatie voor de Arubaanse tv heeft het zetduiveltje ons parten gespeeld. Er staat dat de heer Lansers van mening was, dat er goede afstemming bestaat op vraag en aanbod van werknemers. In deze zin is het woordje „geen" weggevallen, omdat de heer Lansers het tegendeel stelde.

Vakbondsdelegatie uit Nederland op Aruba

ORANJESTAD. – De Nederlandse vakbondsdelegatie, bestaande uit de heren A. H. Kloos, P. J. J. Mertens, J. Lansers en Th. Offermans, heeft gisteren op Aruba van gedachten gewisseld met de verschillende vakbondsleiders. Hierbij werd duidelijk gesteld, dat er op Aruba sprake zal moeten zijn van een zekere eenheid, aangezien het niet mogelijk is bij eventuele hulpverlening uit of door Nederland, met elke vakbond afzonderlijk contact op te nemen. De heer Wijkie Maduro merkte in dit verband op, dat verleden jaar reeds een poging werd gedaan om voor de vakbonden op Aruba een federatie te vormen en dat opnieuw zal worden getracht een modus te vinden om de vakbonden te laten samenwerken.

Volgens de Nederlandse vakbondsleiders moeten de sociale projecten zo spoedig mogelijk van de grond komen. Indien dan op Aruba bij de vakbonden een eenheid bestaat, kan deze organistie de prioriteit aangeven. De besprekingen met vakbondsleiders werden op het landskantoor gehouden. Gistermiddag was de delegatie de gast van het Arubaanse bestuurscollege en gebruikte in Coral Strandhotel de lunch. Daarna werden de besprekingen met de vakbondsleiders voortgezet.

De echtgenoten van de vakbondsleiders brachten een bezoek aan Imeldahof, waarna een lunch in Holiday Inn Aruba werd aangeboden. Gisteravond vertrok de delegatie voor een bliksembezoek naar Bonaire, waar vakbondsleider Abdel hun had verzocht Bonaire niet te vergeten. Met het laatste vliegtuig keerden de heren weer op Aruba terug.

Hedenmorgen hadden zij een ontmoeting met de Kamer van Koophandel, gevolgd door een bezoek aan het IOWUA-kantoor te San Nicolas. Na afloop der besprekingen werd een tocht gemaakt langs de krottenwijken van de Village en Naked City, terwijl ook een bliksembezoek bij de Lago-directie werd gebracht. Hedenmiddag zou de delegatie Aruba weer verlaten.

Goede vangst bij snelheidscontrole

ORANJESTAD – Door de politie werd onverwachts een snelheidscontrole gehouden. Een jongeman, die teveel haast had, werd aangehouden. Bij het daarop volgend onderzoek vond de politie in de betrokken auto een radiotoestel, waarvoor de jongeman geen verklaring kon geven. De zaak werd in handen van de recherche gesteld, die al spoedig uitvond, dat de bestuurder de radio van een 15-jarige vriend ten geschenke had gekregen. Van het een kwam het ander. De vriend werd aangehouden, waarbij bleek dat, de radio van diefstal afkomstig was. De recherche ging verder met zoeken, waarbij kwam vast te staan, dat de jongeman nog meerdere diefstallen had gepleegd en driemaal joyriding. Op diverse plaatsen had hij gestolen, zoals een kampeertent, twee aqualongen, duikbril met snorkel, vishengel, auto-antenne fototoestellen, casette en andere artikelen. In verband hiermede werd een 14-jarige jongen aangehouden, die bekende samen met de andere jongeman de diefstallen te hebben gepleegd. De 14 jarige jongen werd na verhoor heengezonden, terwijl de 15 jarige vriend voor verder onderzoek werd ingesloten.

Onderscheiding voor Sheraton Aruba

ORANJESTAD – De Hotel sales management association heeft haar "Advertising award" voor het beste adverteren afgelopen jaar, aan het Aruba Sheratonhotel toegekend. In vele Amerikaanse bladen verscheen de Sheraton advertentie onder de kop "Aruba: Dutch treat". Op zeer originele wijze werd in deze advertentie een jongedame afgebeeld in bikini en tegelijkertijd ook in avondjurk, waarnaast de vele attracties van het Aruba Sheratonhotel werden aanbevolen. De advertentie van Sheraton voor haar hotel op Aruba betekende tevens een belangrijke propaganda voor Aruba zelf. Door het toekennen van deze onderscheiding wordt niet alleen Aruba Sheratonhotel, maar ook Aruba weer eens voor het wereld voetlicht geplaatst.

Toeriste bestolen

ORANJESTAD – Een toeriste deed aangifte van diefstal van een dubbel parelsnoer, ter waarde van drie honderd dollars, dat uit haar kamer in het hotel werd gestolen.

In San Nicolas deed een man aangifte van diefstal van zijn polshorloge, ter waarde van 500 gulden. Het werd ontnomen bij bezoek aan een bar te San Nicolas. In verband hiermede werd een 27 jarige man aangehouden, waarbij het horloge werd gevonden en in beslag genomen. De man werd ingesloten.

De politie maakte 44 processen-verbaal op en verleende 24 maal assistentie.

BEATRIXSCHOOL VIERT CARNAVAL

ORANJESTAD. – De Beatrixschool is druk bezig zich voor te bereiden voor de grote carnavalsoptocht van zondag 8 februari. Ruim honderd man zal deelnemen aan een middeleeuwse groep, die deze school gaat voorstellen.

Oliebrand in Semarang

DJAKARTA – Veertig mensen hebben het afgelopen weekeinde het leven verloren door een brand in een olieopslagplaats van de Pertamina, de oliemaatschappij van de Indonesische stad, in Semarang op midden-Java, zo meldt radio-Semarang. Verscheidene tanks raakten in brand. Het vuur is inmiddels geblust.

Verrassend concert van Spoorenberg-Frid

HET WAS EEN in menig opzicht verrassende avond die de weinige concertgangers van zaterdag 24 januari wachtte. Menige muziekliefhebber heeft zich toch wel een beetje laten afschrikken door het programma. Daar bleek overigens geen reden voor te zijn, want de onvermijdelijke programmawijziging meldde niet meer of minder dan dat de drie ariettes oubliees van Debussy werden vervangen door vijf liederen van Mozart. En daarmee kreeg het hele programma een ander aanzien. Een tweede verrassing was het zeer charmante maar niet minder ongewone voorkomen van Erna Spoorenberg; het verkleinde de afstand tussen musici en publiek en schiep een intiemere sfeer.

De liederen van Mozart waren Un moto di gioya, Das Veilchen, An Cloe, Komm, liebe Zither en Warnung. Erna Spoorenberg heeft een prachtige, warme, omvangrijke stem waarmee ze een sublieme uitvoering van deze liederen gaf, zeer bescheiden – misschien zelfs iets te bescheiden – begeleid door Geza Frid aan de vleugel. Ongelooflijk mooi waren de liederen van Clara Schumann-Wieck, met een enorm elan uitgevoerd, met een volmaaktere eenheid ook, ontstuimig en stralend, ingetogen en weemoedig; in een woord romantisch.

Na de pauze gaf Geza Frid een uitvoering van eigen composities namelijk acht muzikale caricaturen voor piano-solo. De naam geeft perfect de inhoud van de stukken weer; gecomponeerd en gespeeld met het volmaakte gevoel voor wat een caricatuur maakt tot wat het is. En mocht u afgeschrikt zijn door deze eigentijdse componist: de klankbeelden mogen modern zijn, de muziek is melodieus en bijzonder aantrekkelijk.

De twee laatste nummers van het programma waren de juwelen-aria uit Faust van Gounod en de Violetta-aria uit Traviata van Verdi. Erna Spoorenberg heeft met de volle rijkdom van haar prachtige stem een wondermooie uitvoering gegeven van deze arias. Het publiek heeft haar optreden dan ook met een voor Aruba ongekende ovatie gewaardeerd.

JOS CARPAY.

Te koop aangeboden
CURACAO

Wegens vertrek:
AMERIKAANSE zitkamer, eetkamer ameublement, fijne tafeltjes, antieke wandmeubels, antieke schilderijen. Pietermaai 25A. Van 9 v.m. tot 4 n.m.

OPEL Kadett. Bouwjaar '65 ƒ 1300; te bevr. Donderstraat 3, tel. 23855.

WEGENS vertrek 1 Hillman stationwagon, general electric freezer 2 - 1 persoonsbedden met matras, 1 schrijfbureau; inlichtingen 35356 tussen 7 — 9 uur p.m.

AQUARIUM ƒ 75,—; Boekenkast ƒ 20,—; Commode ƒ 40.—; Box ƒ 25,—; Kinderstoel ƒ 15.--. Tel. 25351.

SCHATTIGE Rotan porchset (nieuw). Tel. 25392.

KLEINE vruchtboompjes en andere planten. T.v. en radio. Mortiersweg 1.

VALIANT '67 25.000 km gereden, airco, automatisch, gekleurde glazen. Telf 35290 35865.

ARUBA

19' FIBREGLASS boat with 75 H.P. Chrysler motor and trailer ƒ 4500, phone 1030 after 5 p.m.

GED. inboedel, o.a. eik. bankstel, mixmaster; aut. wasmachine, televisietoestel, bar met 4 stoelen, tuinmeubelset, lampen, stofzuiger, barbecue set, chemistry set, keukengerei. Bel 1473 tussen 6 — 7 p.m.

RENAULT R4 bouwjaar 1968 in goede staat ƒ 1100,—, Fiat 600D ƒ 750,—; Austin Mini ƒ 850,—, Ford Fairlain ƒ 750,—. ARUCAR tel. 3055.

INBOEDEL o.a. eetkamer- en zitkamer set, T.V., staande klok, glazen boekenkast, lampen, barkastje, kast, bedden, stoof, vrieser, toilettafel, wasmachine, bureau, stoelen etc. Nassaustr. 134. Tel: 1996.

JONGE Duitse herders met prima stamboom. Fergusonstr. 79. Tel. 3114.

WOONHUIS met 3 slaapkamers - Porch - Garage - Meidenkamer - Airco-aansluiting enz. Prachtig uitzicht gelegen te Congoweg 106 sn. Inlichtingen na 5,00 n.m.

FRUITBOOMPJES. Te bevragen: Bubali 94.

Te huur aangeboden
CURACAO

WOONHUIS gemeubileerd, 3 slaapkamers, 2 badkamers, zit- en eetkamer, ruime keuken, meidenkamer, garage, tuin voor en achter. Eind mei. Gelegen: Jan Thiel. Inlichtingen: tel. 53433.

GEMEUB. huis. Per ingang 31 jan. Te bevragen: tel. 47129.

ARUBA

NEW airco-rooms, maidservice, kitchen, T.V. Bubali 105A. Tel. 3278.

Te huur gevraagd
CURACAO

WOONHUIS twee of drie slaapkamers, rustige omgeving. Huur ± ƒ 150,—. Tel. 43570.

JONG echtpaar zoekt huis te huur ƒ 100, -/ƒ 150,—. Bel 37164 tussen 1 p.m. — 7 p.m.

GEMEUBILEERD huis, 2 slaapk. m.i.v. 1 febr. Tel. 9-3837.

HUIS ± ƒ 100.— per/maand. Tel. 48081. Maandag t/m vrijdag tusssen 8.00 — 12.00 uur.

ARUBA

HUIS 2 of 3 slaapkamers in of omgeving O'stad. no 229. Amigoe di Aruba.

EEN ruim huis. Aanbiedingen aan tel. 7443.

Diversen
CURACAO

RIJLESSEN in Volkswagen, tel. 35485.

Onvoldoend toezicht Julianavliegveld

Vracht komt binnen St.Maarten zonder controle overheid

WILLEMSTAD – Volgens Labor Spokesman, een geregelde publicatie van de General Workers' Union of the Windward Islands is er een gebrek aan orde op het Juliana-vliegveld van Sint Maarten. De mensen wordt toegestaan om naar willekeur het platform op te lopen en in de laatste twee maanden is het zelfs voorgekomen, aldus Labor Spokesman, dat er mensen de baan opliepen en voor een vliegtuig zijn gaan staan om te trachten het toestel tot stilstand te brengen.

"Naar onze mening dienen geeigende maatregelen te worden getroffen," aldus vervolgt het blad verder, "zodat alleen passagiers van en naar de vliegtuigen mogen lopen en alleen het stationspersoneel het platform op mag gaan. Voor de kleine vrachtvliegtuigen moeten ook dergelijke maatregelen getroffen worden en het mag niet voorkomen dat auto's de baan oprijden om vracht af te halen zonder dat hierop toezicht wordt gehouden. Het zal ons niet verbazen op een goeie dag een truck met luchtdoelgeschut achterin te zien langsrijden, als wij zien hoe zonder enige controle van de overheid vracht wordt binnengebracht en afgeleverd. Alles is mogelijk. Alle passagiers (zelfs diegenen die in prive-jets vliegen) moeten door de immigratie gaan. Men moet hierop strikt controle houden en geen enkele uitzondering dient te worden gemaakt. Als men de hoger wordende criminaliteit op Sint Maarten in acht neemt is het van vitaal belang dat strenge controle wordt uitgeoefend op zowel inkomende als uitgaande passagiers." Tot zover Labor Spokesman.

Twintigjarig bestaan republiek India herdacht

WILLEMSTAD. — Een groot aantal belangstellenden was gisteravond in het Cultureel Centrum bijeen gekomen om het twintig-jarig bestaan van de Indiase republiek te herdenken. Onder de aanwezigen bevonden zich gezaghebber E. J. Morkos, gedeputeerde E. Broos, Statenleden S. Rigaud en J. Martina, terwijl van gouverneur mr N. Debrot een telegram met gelukwensen was ontvangen.

De heer H. Peswan vertelde aan het begin van de avond het een en ander over de vooruitgang van India op economisch gebied, en tevens op het terrein van de gezondheid en de landbouw. Hij noemde verder als een der meest nijpende problemen van India de snelle bevolkingstoename en vermeldde in verband hiermee de maatregelen die werden getroffen om deze bevolkingsgroei aan banden te leggen. „Hoewel de ontwikkeling van India zeer positief is en gunstig verloopt, moet er nog veel worden gedaan in dat land met zijn 550 miljoen inwoners, die tezamen vijftien hoofdtalen spreken, die op hun beurt weer zijn onderverdeeld in honderden dialecten, aldus de heer Peswan. Hij besloot zijn redevoering met een woord van dank aan de overheid en de Antilliaanse bevolking voor de samenwerking en de blijken van vriendschap steeds door hen betoond aan de groep bewoners van Indiase nationaliteit op Curaçao.

Gezaghebber Morkos bracht na enkele woorden van waardering een toast uit op de vriendschapsbanden tussen de Indiase groep en de Antilliaanse bevolking en wenste hun verder veel succes toe in hun ondernemingen.

"Sightseeing„ zet zaak taxichauffeurs recht

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van het bericht dat in de Amigoe van zaterdag is verschenen over een incident tussen de taxichauffeurs en de Rudy's sightseeing bussen, werd van de Rudy's sightseeing bussen een bericht ontvangen waarin het een en ander werd toegelicht en rechtgezet.

De directeur van Rudy's sightseeing deelde mee dat het casino van het hotel niet bij de zaak betrokken was geweest, maar dat het die bewuste avond een night-tour betrof, voor de toeristen georganiseerd. De gehele verwarring was ontstaan doordat de taxichauffeurs dachten dat de bussen enige malen op en neer waren gegaan. Later op de avond werd het geval aan de taxichauffeurs voorgelegd die toen de zaak begrepen. De directeur van Rudy's sightseeing legde er verder de nadruk op dat de samenwerking tussen hem en de taxichauffeurs steeds uitstekend is geweest. Hij besloot met de verklaring dat de bussen niet door de politie verwijderd waren, doch dat de chauffeurs na het incident uit eigen beweging waren vertrokken.

MEXICO STAD – De Internationale voetbalfederatie heeft zaterdag besloten dat de aanvankelijk aan de pueblo toegewezen kwartfinale van de strijd om het wereldkampioenschap voetbal wordt gespeeld in Toluca. Deze twee plaatsen waren gekozen voor de wedstrijden van groep twee. De kwartfinalewedstrijd in Toluca brengt de winnaar van groep twee en de als tweede geeindigde ploeg van groep een tegenover elkaar.

Voor het medeleven ondervonden bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Mevr. de Wed. M. E. Breusers
geboren Roozendaal

betuigen wij onze oprechte dank.

fam. Piet Breusers
fam. Frans Breusers
fam. Wim Breusers
fam. Adri Hagendijk

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op donderdag 29 januari 1970 des namiddags om 14.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen Stukken.
2. Goedkeuring geloofsbrieven.
3. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 11 maart 1969 Afd. Fin. no. 12958 betreffende langlopende geldlening voor de aankoop van materiaal t.b.v. de Telefoondienst.
5. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening eigendomsverkrijging volkswoningen Curacao (A.B. 1962 no. 13) (1969 no. 15).
6. Brief Bestuurscollege d.d. 25 augustus 1969 Afd. Domeinbeheer no. 6029a'64 betreffende grondoverdracht op Klein Curacao.
7. Brief Bestuurscollege d.d. 20 mei 1969 Afd. O. en W. no. 69/4658 betreffende oprichting openbare school voor Mulo-onderbouw te Suffisant.
8. Brief Bestuurscollege d.d. 4 november 1969 Afd. O. en W no. 1902a'68 betreffende overdracht gronden.
9. Brief A.V.V.-Curacao d.d. 15 december 1969 aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao n.a.v. verhoging bustarieven en motorrijtuigbelasting.
10. Brief Bestuurscollege d.d. 18 december 1969 Afd. Domeinbeheer no. 69/7150 betreffende grondaankoop t.b.v. het E.E.G.-wegproject B-16.
11. Brief Bestuurscollege d.d. 18 december 1969 Afd. Domeinbeheer no. 69/8691 betreffende grondaankoop t.b.v. het brugproject.
12. Brief Bestuurscollege d.d. 7 januari 1970 Afd. A.J.Z. no. 69/10188 betreffende machtiging tot aankoop en verkoop van opstallen.

Willemstad, 23 januari 1970.
De Voorzitter,
E. J. Morkos.

AMSTEL BIER

ANTILLIAANSE BROUWERIJ N.V.

Curacao N.A. 27 Januari 1970.

Onder verwijzing naar oproepingsadvertentie van 20 dezer wordt de aandacht van Aandeelhouders erop gevestigd dat in de aanstaande Algemene Vergadering een voorstel tot statutenwijziging als vermeld in de toelichting op de Agenda aan de orde zal komen.

Curacao, 27 januari 1970.

De Direktie

Veendam klimt naar vierde plaats: 4 - 1 zege over J-Holland

Penalty redt eer tricoloren

WILLEMSTAD — Veendam elde gisteravond in het Rifstadion eerste vereniging zijn laatste dstrijd van de eerste ronde van de ofdklasse voetbalcompetitie. Deze tmoeting is een gemakkelijke 4-1 erwinning geworden voor de boys n de P.L. Jansenstraat op Jong lland. Door deze overwinning amen de jongens van trainer Iby nsen aan een totaal van zes mpetitie punten; een redelijke estatie vergeleken met voorgaande en. Veendam neemt thans de rde plaats in op de ranglijst.

De tricoloren, die in de voorgaande dstrijden goed spel leverden, speel-n gisteravond een slechte partij. Er t helemaal geen systeem in het spel n Jong-Holland. Voor de rust en durende de eerste periode na de rvatting waren de jongens van de L. Jansenstraat veel meer in de nval dan hun tegenstanders.

Het gemis van spil Basilio bij de coloren was duidelijk merkbaar. ucio Susanna, die zijn plaats moest nemen, was helemaal niet voor die ak berekend. De openingstreffer erd gescoord door Arquiles Rooi, e uit een hoekschop op rechts eteen inschoot: 1-0 voor Veendam. og geen twee minuten later kreeg ooi na een goed opgezette aanval de ns om de score op te voeren; ocker zag echter het gevaar en kon tijd erger voorkomen.

Lito Rozal, die nog niet veel presteerd had, kreeg bij de tegen-nval van de tricoloren de bal egespeeld binnen de lijnen van het elgebied van keeper Roosje. Lito eelde zich vrij van Spil Nelson, aar op het beslissende moment uikelde hij over de bal. Jong-Hol-nd kreeg hierna een corner cadeau en Nelson het leer te hard op zijn eeper terugspeelde, waardoor het er de doellijn rolde. De hoekschop sulteerde weer in een hoekschop, u op de-linkervleugel. De volgende hietkans was voor Semeleer die laag n hard doch naast schoot.

itiatief

Veendam nam het initiatief weer er en het gevolg was dat Felida alleen voor doelman Statie kwam. Statie slaagde erin ten koste van een corner redding te brengen. Het was echter uitstel van executie. De corner werd door Felida hoog voor de doelmond geplaatst. Keeper Statie sprong op om het leer op te vangen; dit lukte hem echter niet en Djodjo Wilsoe was er met zijn hoofd tussen en drukte het leer tegen de touwen: 2-0 voor Veendam.

Nadat de bal weer aan het rollen gebracht was door Lito Rozal bouwden de tricoloren een van hun mooiste aanvallen op van de avond. Via Cardoze op de rechtervleugel kwam de bal bij Koenraad, die doorspeelde naar Lito. Lito omspeelde vervolgens Andres Meulens en schoot toen precies in de handen van doelman Roosje. Geen minuut later stond Lito weer heel dichtbij het heiligdom van Roosje; hij schoot echter onbesuisd en de bal ging huizenhoog over het doel. Rooi deed aan de overzijde hetzelfde, toen Angel een bal onvoldoende wegwerkte, waardoor hij Rooi in de gelegenheid stelde de score op te voeren. Het schot van Arquilles miste echter alle richting.

Derde blunder

Ongeveer elf minuten voor de rust kregen de jongens van de P.L. Jansenstraat hun derde corner van de ontmoeting. Deze werd op links genomen door Merced die evenals zijn teamgenoot Rooi, rechtstreeks doelpuntte: 3-0 voor Veendam. Alle drie de doelpunten had doelman Statie kunnen voorkomen. Het was dan ook niet te verwonderen dat trainer Enchi Jansen hem na deze derde blunder verving door Allee.

Reeds bij de eerstvolgende corner liet Allee zien dat hij uit een ander hout gesneden is. Rooi plaatste vanuit rechts hoog voor de doelmond waar Allee kranig opving. Ook de laatste hoekschop voor de rust leverde de Veendammers niets op; de arbiter wachtte het resultaat van deze corner niet af doch floot gelijk voor de rust.

Na de thee kwamen de tricoloren met andere bedoelingen het veld op. Zij lanceerd n ook meer aanvallen op het doel van Roosje dan voor de rust. Faneyte kreeg zelfs een goede gelegenheid op het eerste tegenpunt te scoren toen hij doorliep op een pass van Semeleer. Roosje kwam echter op tijd uit zijn doel gelopen en kreeg de bal tegen de borst. Djodjo Wilsoe, die voor de rust meer in de voorhoede opereerde zag zich nu genoodzaakt in de verdediging te spelen.

Lito uit veld gestuurd

Het was voor Felida en Rooi dan ook niet te doen om met zijn tweeen alleen de attaques van Jong Holland tegen te houden. De verdediging van Veendam hield stand ondanks de druk van de tricoloren. Anders werd het toen Lito Rozal in de zesentwintigste minuut door scheidsrechter Rudy Mozes van het veld werd gestuurd wegens wangedrag. Tien minuten voor tijd drongen de tricoloren voor de zoveelste maal het doelgebied van Roosje binnen. Faneyte werd daarbij achterna gezeten door Djodjo Wilsoe die toen hands moet hebben gemaakt want op het vlaggen van de grensrechter floot de arbiter en wees naar de penalty-stip. Linksbuiten Koenraad voltrok het vonnis en bracht de stand op 3-1. Veendam sloeg meteen daarop weer toe nadat Stanley de Lannoy eerst tegen de staander had geschoten. Het leer kwam toen voor de voeten van Rooi die van dichtbij Allee passeerde: 4-1. Met deze stand kwam ook het einde.

Ranglijst

Na de wedstrijd van gisteravond ziet de ranglijst er als volgt uit:

Jong Col.	5	5	0	0	10	17- 2
S.U.B.T.	5	4	1	0	9	13- 4
Wacao	6	2	2	2	6	7- 8
Veendam	7	2	2	3	6	11-19
*Wacker	6	2	1	3	5	6- 6
Sithoc	6	2	0	4	4	11-12
Scherpenh.	6	1	2	3,	4	6-11
Jong Holl.	5	0	2	3	2	8-17

~~*Jong Holland vs. Wacker onder~~ protest van Jong Holland.

Lijst van topscorers: Wilbert Martijn zeven goals (Jong Colombia); Erwin Cosster zes goals (Sithoc); Adel Toppenberg vijf goals (S.U.B.T.) en Iby Martina vier goals (Jong Colombia).

Het moment van de ondertekening onder de toeziende blikken van het personeel.

Cao voor personeel Mgr. Verriet Inst.

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag had om vier uur in het Mgr. Verriet Instituut de ondertekening plaats van de tweede collectieve arbeidsovereenkomst voor het personeel werkzaam bij het instituut. Bijna zestig werknemers vallen onder deze cao die per een januari 1970 ingaat en op 31 december 1971 afloopt. De onderhandelingen over de nieuwe cao waren aangevangen in september van het vorig jaar. De belangrijkste punten in deze overeenkomst, waarbij de salarissen bijna verdubbeld worden,zijn:

1. Een salarisverhoging voor het personeel van de huishoudelijke dienst van tussen 26 en 51 pCt.

2. Een salarisverhoging voor de hulpverpleegsters van plus minus 44 pCt.

3. Erkenning en waardering (ook in geld) voor de chef van de keuken.

4. Ingeval van een arbeidsongeschiktheid als gevolg van een ongeval, zal eerst na een duur van twee jaar het dienstverband door de werkgever kan worden opgezegd.

5. De lonen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud en zullen telkens na een stijging van 3 pCt. worden aangepast.

6. Indien een werknemer tijdelijk (tenminste veertien dagen) een hogere functie waarneemt, zal gedurende de tijd waarin wordt waargenomen, een toelage worden verstrekt gelijk aan de helft van het verschil tussen beide salarissen. Duurt de waarneming langer dan zes maanden, dan wordt het gehele verschil uitbetaald.

7. Bij een 6-jarig jubileum wordt 25 pCt. van het maandloon toegekend. Bij een 12 1/2-jarig jubileum wordt 50 pCt. van het maandloon toegekend. Bij een 25-jarig jubileum wordt 100 pCt. van het maandloon toegekend.

8. Indien overwerk samenvalt met tijden waarop in het Instituut maaltijden worden geserveerd, zal de werknemer een gratis maaltijd worden verstrekt.

9. Een spaarregeling op vrijwillige basis waarin de werknemer maandelijks met 5 pCt. van het salaris participeert, terwijl de werkgever ook 5 pCt. er bij doet.

10. Een vakantie-uitkering van 5 pCt. van het jaarsalaris uit te betalen in de maand juni.

11. De bestaande vakantieregeling wordt wederom met twee vakantiedagen uitgebreid.

12. Indien gedurende de looptijd van deze cao wijziging komt in enige wettelijke regeling dan wel inwerkingtreding van enige wettelijke regeling, met betrekking tot onderwerpen in deze cao geregeld, zal over de gevolgen hiervan, respectievelijk de invloed op de in deze cao vervatte bepalingen, overleg worden gepleegd.

In zijn toespraak wees de voorzitter van de christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen A. Giterson, op de precaire financiele positie van het bestuur van het Mgr. Verriet Instituut, aangezien die geheel afhankelijk is van de bijdrage van het bestuurscollege van Curacao. Zoals bekend draagt het bestuurscollege bij in de dagvergoeding welke een gulden en vijftig cent bedraagt per kind.

"Dank zij een grote dosis van vertrouwen, en geduld van de zijde van de leden", aldus de voorzitter, "is na maanden onderhandelen eindelijk de nieuwe cao werkelijkheid geworden". Namens het bestuur van het Mgr. Verriet Instituut tekenden mr. Plantz en de heer Nijhout en namens de bond tekenden de voorzitter A.L. Giterson, secretaris D.L. Kibbelaar en penningmeester R. Stein.

WEST-BERLIJN. — De 26-jarige Duitser Gerhard Piaskowy heeft zaterdagavond in zijn woonstad West-Berlijn zijn Europese bokstitel in het zwaarweltergewicht met succes verdedigd tegen de zes jaar oudere Fransman Jean Baptiste Rolland. In de achtste ronde besliste de Duitser het gevecht door een knockout.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE:

Feijenoord	18	14	4	0	32	43- 7
Ajax	17	15	1	1	31	46- 9
P.S.V.	19	11	3	5	25	40-24
M.V.V.	19	7	8	4	22	29-23
A.D.O.	18	7	7	4	21	25-18
Twente	18	7	6	5	20	20-19
Holl. Sp.	18	8	4	6	20	25-25
Sparta	19	8	5	6	21	31-25
N.A.C.	17	8	4	5	20	20-18
N.E.C.	18	6	6	6	18	19-18
Haarlem	19	5	8	6	18	15-21
Go Ahead	18	5	7	6	17	19-26
AZ '67	18	5	6	7	16	17-21
D.O.S.	19	4	4	11	12	13-26
Telstar	19	3	4	12	10	16-30
S.V.V.	19	3	3	13	9	18-48
G.V.A.V.	16	2	4	10	8	10-26
D.W.S.	19	3	2	14	8	12-34

EERSTE DIVISIE:

Blauw Wit	18	11	6	1	28	29-11
Elinkwijk	18	10	5	3	25	29-18
Volendam	17	8	7	2	23	28-14
Excelsior	18	8	7	3	23	24-18
Den Bosch	19	8	7	4	23	21-10
Willem II	18	7	5	6	19	22-21
Heracles	17	6	6	5	18	21-16
Vitesse	17	6	5	6	17	25-27
D.F.C.	18	6	5	7	17	28-24
R.C.H.	18	7	2	9	16	18-27
F,S.C.	19	5	6	8	16	20-28
Veendam	16	5	5	6	15	24-25
Helm. Sp.	18	5	5	8	15	15-18
H.V.C.	17	3	8	6	14	15-21
Fort. Vl.	18	5	4	9	14	22-26
Cambuur	18	4	5	9	13	22-29
Volewijck.	18	4	5	9	13	16-31
Graafschap	18	4	3	11	11	27-36

TWEEDE DIVISIE:

Heerenveen						
P.E.C.	18	11	5	.2	27	41-17
R.B.C.	18	9	6	3	24	19-10
Velox	16	8	5	3	21	22-18
Wagening.	17	9	3	5	21	33-17
Hermes	18	8	4	6	20	29-19
Eindhoven	16	7	5	4	19	25-17
Roda JC	17	7	5	5	19	20-18
Baronie	17	5	8	4	18	24-20
Limburgia	16	6	4	6	16	24-34
Z.F.C.	17	4	7	6	15	15-19
NOAD	18	4	6	8	14	20-28
Gooiland	17	4	5	8	13	16-25
E.D.O.	17	3	5	9	11	15-27
Drente	16	3	3	10	9	11-25
AGOVV	17	2	5	10	9	16-32
V.V.V.	18	2	5	11	9	15-38

Dakota ongeslagen kampioen van Aruba

ORANJESTAD — Op niet mis te erstane wijze is Dakota voor de ede keer zaterdagavond in het Vilhelminastadion voetbalkampioen an Aruba geworden. Na een minder slaagde vorige competitie, heeft akota zich dit jaar onbetwist de terkste getoond. Er werd geen nkele nederlaag geleden en het enige erliespunt betreft een gelijkspel, dat chter nog onder protest verkeert, odat het mogelijk is dat Dakota uit eze competitie te voorschijn komt net het maximale aantal winstpunen.

Wat Dakota in vorige jaren gemist heeft, had het meer dan voldoende tijdens deze competitie, nl. een aanhang, die met de verrichtingen van de club meeleefde. Zelfs Estrella, dat gold als de ploeg met de grootste aanhang, werd zaterdagavond overtroefd. Brak er een groot gejuich uit op de tribunes toen Estrella een 1-0 voorsprong nam, toen Dakota gelijk maakte was het gejuich oorverdovend. Toeters, gescandeerde aanmoedigingen, ongelooflijke hoeveelheden vuurwerk, gele ballonnen, gele vlaggen en alles wat er toe kon bijdragen om de tribunes te maken tot die aangename heksenketel, die wij op Aruba zo vaak en node missen tijdens sportwedstrijden.

De overwinning van Dakota was in alle opzichten verdiend, niettegenstaande het feit dat gedurende de eerste helft en het begin van de tweede helft Estrella een licht overwicht had gehad en vaker aanviel. Dakota nam het zekere voor het onzekere. Met een versterkte verdediging en een haast onpasseerbare Yubi Richardson in het doel, liet het Estrella komen, maar sloeg steeds weer terug met snelle uitvallen, die pas succes hadden in het laatste kwartier, toen de Dakotanen er nog een schepje bovenop deden. De gelijkmaker van Henk Braafhart vormde de inleiding, terwijl vlak daarop Loefstok en Korsen de jongens van Santa Cruz de genadeslag gaven. Na het derde doelpunt moest de wedstrijd onderbroken worden, aangezien een groot aantal supporters van Dakota het speelveld opren[?]e om de spelers geluk te wensen.

Opvallend was in deze competitie ook de mentale hardheid van Dakota. Hieraan heeft in de vorige jaren weleens ontbroken, maar naar deze competitie is Dakota gekomen om kampioen en niets anders te worden. Een snel opgelopen achterstand had geen nadelige gevolgen, zoals vroeger. Het was een stimulans om de zaken steviger en serieuzer aan te pakken. Estrella speelde minder dan vorig jaar en gisteravond werden Yonko Albertsz en Esy Croes, beiden uitgeschakeld door blessures, danig gemist. Naast Dechi Bislick zijn dit de echte killers bij Estrella, die elk moment goed zijn voor een doelpunt. De ontmoeting werd geleid door Frans Figaroa met assistentie van Groothuis en Evenio Gonzales. Vanaf het begin hield hij de teugels strak in handen en had geen problemen. De teams verschenen in de volgende opstelling:

ESTRELLA: Janchi Croes; Camel Jansen; Roman Kock; Andrecito Bikker; Fenchi Dubero; Candy Wernet; Doy Werleman; Foyito Albertsz; Malky Rasmijn; Mai Ras en Dechi Bislick. DAKOTA: Yubi Richardson; Jenny Loefstok; Urbano Kock; Juan Pablo; Herman Dumfries; Jimmy Richardson; Eric Zievinger; Henk Braafhart; Melvin Loefstok; Freddy Korsen en Benedict Richards.

Spannend begin

Beide teams begonnen de ontmoeting met volle inzet, zodat de talrijke toeschouwers op de tribunes vanaf het begin aan hun trekken kwamen. Zowel Estrella als Dakota zetten v naf het eerste fluitsignaal een zeer hoog tempo in, dat zij tot het laatste fluitsignaal zouden volhouden, het geen aantoont dat allebei in uitstekende lichamelijke conditie verkeerden. Er was nog geen minuut gespeeld toen Korsen zijn rechtsbuiten Benedict Richards bereikte, maar diens kopbal ging naast. Gevaarlijker voor Estrella werd het twee minuten later. Loefstok speelde de bal naar Richards langs de lijn. Deze plaatste meteen helemaal naar de linkervleugel, vanwaar de bal meteen geretourneerd werd naar Melvin Loefstok, waardoor de defensie uit balans raakte. Vanaf de cornervlag plaatste hij de bal voor het doel en deed dit zo zuiver, dat de bal boven op de lat terecht kwam, over de lat verder rolde en terecht op het hoofd van Korsen terecht kwam. Deze kopte, maar de bal ging naast. Estrella werd gevaarlijk in de zesde minuut, toen een pass Dechi Bislick, ongetwijfeld de gevaarlijkste aanvaller op Dakota momenteel, bereikte. Zijn harde schuiver werd echter uitstekend gestopt door doelman Yubi Richardson. Estrella was de eerste, die goed begon te draaien en hun aanvallen werden veelvuldiger. Nu en dan konden de toeschouwers genieten van prachtig voetbal en de aanmoedigingen van beide kanten werden dan ook steeds luider en intensiever. In de 10e minuut plaatste Melvin Loefstok met het hoofd de bal precies op de voeten van Jimmy Richardson, die meteen inschoot, maar zijn schot was te hoog gericht.

Voorsprong Estrella

Na negentien minuten spelen nam Estrella een 1-0 voorsprong. Bij een aanval werd tweemaal een schot gekeerd, waarbij de tweede maal op voortreffelijke wijze door keeper Richardson. De bal belandde echter precies voor de voeten van Malky Rasmijn, die miste. Ploeggenoot Mai Ras, die naast hem stond, deed het heel wat beter en schoot de bal in het verlaten doel, waardoor de stand 1-0 in het voordeel van Estrella werd. Estrella moest winnen om een kans te maken op het kampioenschap en deze vroege voorsprong werkte inspirerend. Twee minuten later kwam Dechi Bislick alleen voor het doel. Hij schoot in en bij elke doelman zou het een doelpunt geweest zijn, maar niet bij Yubi Richardson, die met een bliksemsnelle reactie het van enige meters afgevuurde schot keerde. Estrella bleef aanvallen, maar de verdediging van Dakota ging zich steeds meer sluiten, vooral toen in de 32e minuut Urbano Kock vervangen werd door Alwin Sleur. Yubi Richardson probeerde zijn voorhoede steeds aan het werk te zetten met zeer verre trappen, maar een van de gevaarlijkste spelers, Benedict Richards, speelde beneden zijn normale vorm, terwijl de passes niet erg zuiver waren. De rust kwam met een onzes inziens verdiende 1-0 voorsprong voor Estrella.

Tweede helft

De tweede helft was twee minuten oud, toen Richards de kans van zijn leven miste. Freddy Korsen plaatste de bal voor het doel, maar Benedict Richards was alleen met alleen keeper Janchi Croes voor zich. Drie minuten later werd het geen 2-0 voor Estrella, omdat Vrouwe Fortuna het niet wilde. Bij een aanval van de oranjehemden greep de defensie van Dakota niet voldoende in en Dechi Bislick kreeg de kans om vanuit de lucht direct een fantastisch schot op doel te lossen. Yubi Richardson was reeds verslagen, maar de lat bracht redding. Na een kwartier schoot Dechi Bislick de bal van dichtbij na een scrimmage hard in, maar precies in de handen van Richardson. Hierna begon Dakota op volle toeren te draaien en werd Estrella onder druk gezet, hetgeen tot het einde van de wedstrijd zou voortduren. Dit wil echter geenszins zeggen, dat Estrella niets terugdeed. In de 25e minuut stuitte de bal erg vreemd, waardoor Juan Pablo, die een voortreffelijke partij speelde, miste. Foyito Albertsz kreeg een kans, maar zijn schot ging over. Meteen daarna kwam Doy Werleman alleen voor doel, maar een fantastische reactie bracht Yubi Richardson redding. Benedict Richards werd vervangen door Frank Richardson en dat betekende de definitieve ommekeer.

Beslissing

Na een half uur spelen belandde de bal bij Henkie Braafhart, die meteen inschoot. Doordat zijn zicht belemmerd werd kon keeper Janchi Croes niet tijdig reageren en dat betekende de gelijkmaker voor Dakota. Het gejuich en het lawaai, die uit de tribunes stegen, werden zelden evenaard in het Wilhelminastadion. Binnen de minuut werd het 2-1 in het voordeel van Dakota. De zeer actieve Eric Zievinger, die over onuitputtelijke longen schijnt te beschikken, plaatste naar Korsen op rechts. Deze zette voor, waar de defensie van Estrella naliet in te grijpen en Melvin Loefstok is war meteen bij om de bal in het doel te schuiven. Nu was het niet alleen gejuich, maar ook grote hoeveelheden vuurwerk, die blijkbaar zorgvuldig voor deze gelegenheid bewaard waren. Vier minuten later speelde Frank Richardson zich goed vrij, maar zijn schot ging over. Een schot van Melvin Loefstok werd goed gestopt door Janchi Croes. Vijf minuten voor het einde kreeg Estrella een uitstekende kans op de gelijkmaker. Van dichtbij werd de bal ingeschoten. Yubi Richardson sprong in de baan van de bal en stopt deze, waarna de bal weer werd ingeschoten, maar precies tegen de rug van Richardson.

Vier minuten voor het einde loste Frank Richardson ui moeilijke positie een oerhard schot, maar de paal bracht redding voor Estrella. De terugspringende bal kwam bij Henkie Braafhart, die van dichtbij en met alleen de keeper voor zich naast schoot. Een minuut later deed Freddy Korsen het beter. Roman Kock was naar voren gegaan om alsnog een gelijkspel uit het vuur te kunnen slepen, maar dat betekende ook een groot gat in de verdediging van Estrella. Freddy Korsen kreeg de bal toegespeeld. Hij stormde op het doel af, omspeelde handig Camel Jansen en tegen zijn harde, droge schot was Janchi Croes niet bestand. Dat betekende 3-1 voor Dakota en tevens de Arubaanse kampioenstitel, die in alle opzichten verdiend was.

Uiteraard moesten de Dakota-spelers op de schouders en heerste er grote vreugde in de kleedkamer van de kampioenen. Estrella nam de nederlaag sportief op. Zij waren met eer en als mannen ten onder gegaan. Tot de laatste minuut bleven zij doorvechten en gaven Dakota partij. Dakota en Estrella zijn de twee teams, die Aruba zullen vertegenwoordigen in de antilliaanse competitie.

Viering

Nadat de spelers zich opgefrist hadden, trok een grote stoet Dakota-wagens door de straten van Oranjestad en de rit eindigde ten huize van Adonis, voorzitter van de kampioensploeg, waar het behalen van de titel door de spelers en een groot aantal aanhangers gevierd werd. Telegrammen, waaronder van Estrella, kwamen binnen. Mai Store, dat elk jaar weer intensief met de voetbalcompetities meeleeft en de grootste voorverkoper is, zond als gelukwens het vocht, dat dient om de feestvreugde te verhogen en zo werd van alle kanten meegeleefd met de zevende kampioenstitel van Dakota, het team dat het laatste decennium de meeste spelers leverde voor het Arubaanse nationale team.

PRINS CARNAVAL 1970 GEKOZEN



WILLEMSTAD — In club Kent U Zelf werden gisteren tijdens uitbundige festiviteiten prins Carnaval „Gagarou" en Pancho Zanzahe gekozen.

Het is de bedoeling dat de nieuwe prins aanstaande woensdag de sleutel krijgt van gezaghebber E.J. Morkos, terwijl er zaterdag een feest gehouden zal worden voor alle carnavalskoninginnen. Op een februari zal in de namiddag een kinderoptocht gehouden worden die vanaf het Rif vertrekt. Op twee, drie en vier februari zal een opwarmingsparade compleet met steelband door de straten van Punda en Otrabanda trekken.

MAAK ER EEN VEILIG CARNAVAL VAN

WIJ DOEN EEN BEROEP OP U ALLEN OM VOORAL IN DEZE CARNAVALSDAGEN ER HET UWE TOE BIJ TE DRAGEN, OPDAT HET VOOR IEDEREEN EEN VEILIG CARNAVAL WORDT. DE OPROEP VOOR EEN VEILIG CARNAVAL WORDT MEDE ONDERSTEUND DOOR ONDERSTAANDE BEDRIJVEN:



PROGRAMMA



VAN HET

16de ARUBAANSE CARNAVAL

WEDNESDAY, January, 28th, at 7.30 p.m.
OLD MASK PARADE AT SAVANETA Starting from Rapid Club to Commandeursbaai Club.

THURSDAY. January, 29th. at 7.30 p.m.
OLD MASK PARADE AT PARADERA Starting from Bright Bakery to S.C.A. club.

FRIDAY, January, 30th, at 7.30 p.m.
GRAND STEELBAND CONTEST AT THE LAGO SPORT PARK Entrance: Fl. 1.50

SATURDAY, January, 31st, from 8.00 p.m. - 3.00 a.m.
ARUBA HOTEL ASSOCIATION QUEEN ELECTION at the Manchebo Beach Hotel Entrance: Fl. 1,00 per person

SUNDAY, February, 1st, at 2.00 p.m.
CHILDREN PARADE AT ORANJESTAD Parade starts from Trocadero Route of the Parade: L.G. Smith Boul., Schutterstraat, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Adriaan Lacle Boul., Wilhelminastraat, Fergusonstraat, Wilhelmina Stadium. Distribution of prizes and election of Queen & Prince of Oranjestad Children Carnival. Entrance: Fl. 0.25

MONDAY, February, 2nd, at 7.30 p.m.
OLD MASK PARADE AT SANTA CRUZ Starting from Winston Field to Trappers Club.

TUESDAY, February, 3rd, at 7.30 p.m.
OLD MASK PARADE AT NOORD & DANCE Music by: Sensacion del Caribe Starting from Noord Sport Centrum to Noord Social Club Entrance: Gents Fl. 2.00 - Ladies Fl. 1.25

WEDNESDAY, February, 4th, at 8.00 p.m.
ARUBA'S CARNIVAL YOUTH QUEEN ELECTION & CORONATION at the Wilhelmina Stadium - Music & Show Entrance: Fl. 1.25 - Reserved seats Fl. 2.25

THURSDAY, February, 5th, at 8.00 p.m.
ARUBA'S CARNIVAL QUEEN ELECTION - Wilhelmina Stadium Crowning ceremony by the Lt. Governor O.S. Henriquez Show & Steelbands. This is the traditional main attraction. Entrance: Fl. 2.25 - Reserved seats Fl. 3.50

SATURDAY, February, 7th, at 1.00 p.m.
GRAND CARNIVAL PARADE in San Nicolas. Route: Starting from Old Boxing Stadium, Bernardstraat, Zeppenfeldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Pastoor Hendrikstraat, ends at Lago Sport Park. Entrance: Fl. 0.25



1954 - 1970

SUNDAY, February, 8th, at 1.00 p.m.
MAIN EVENT – ARUBA'S RENOWED GRAND CARNIVAL PARADE at Oranjestad. Route: Starting from Wilhelmina Stadium, Stadionweg, L.G. Smith Boulevard, Adriaan Laclé Boulevard, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Windstraat, J.G. Emanstraat, Weststraat, L.G. Smith Boulevard ends at Trocadero.

MONDAY, February, 9th
6.00 - 10.00 p.m. PUBLIC STREET DANCE opposite Trocadero. Steelbandmusic

TUESDAY, February, 10th, from 7:30 p.m. to midnight
GRAND OLD MASK PARADE in Oranjestad and BURNING OF MOMO. – Steelbands groups etc. everybody jumps up. Starting from Trocadero, L.G. Smith Blvd., rotonde, Stadionweg, Burning of Momo in the Wilhelmina Stadium.

WEDNESDAY, February, 11th, from 8.00 p.m. to midnight
Presentation of prizes during a Cocktailparty offered by the Aruba Carnival Foundation to the prize winners at the Aruba Caribbean Hotel-Casino. Entrance: Fl.200